

Las sfidas dal mintgadi sco
dunna

pagina 2

Newsdesk RTR: Scriver per ils
egls e las ureglias

paginas 7

Ti ed jau faschain politica

pagina 14

In reporter sin viadi cun
berniers e chavals

pagina 22



Editorial

Cun in tschegn d'egl ha il president da la Lia Rumantscha ditg en ses pled a chaschun dal giubileum da 100 onns Lia ch'i saja tuttina, sche la Lia existia anc en 100 onns u betg. L'essenzial saja ch'il rumantsch vivia – cun u senza Lia.

Atgnamain logic: tge porta ina Lia senza Rumantschas e Rumantschs? Quai che Johannes Flury ha natiralmain manegià sco understatement retoric è dentant ina persvasiun che sa derasa: instituziuns na dovri betg pli, ellas èn actualmain magari «out», entant che «moviments», «communities» u «collectivs» han conjuntura auta.

Tut questas furmas pli dinamicas, magari era main impegnativas, èn legitimas. Ma l'impurtanza d'instituziuns tradiziunalas n'è betg da sutvalitar: ellas datan structura a la societad civila ed èn in element relevant da nosa democrazia. Ina Svizra rumantscha senza instituziuns – la Lia, las scolas ed universitads, la GiuRu, la CIR, RTR, il DRG, da nov era la FMR, etc. – fiss ina Svizra rumantscha senza ragischs e senza anca en la societad. Jau sper ch'i dettia anc bieras Rumantschas e bliers Rumantschs en 100 onns, ma jau sper era ch'i dettia las fermas instituziuns rumantschas – tranter auter era la Lia.

Ladina Heimgartner,
directura RTR

Il Radio Rumantsch sa prepara per l'avegnir

Sin nivel internaziunal e naziunal vala il radio anc adina sco il med da massa cun la pli auta credibilitad. L'avegnir frunta il radio dentant era sin grondas sfidas.

La proxima generaziun d'apparats digitalis – ils autpledaders intelligents – vegn a provocar e metter sut squitsch il radio linear. La pussaivladad da tadlar musica e pled «on demand» e tenor gust e plaschair via cumond vocal, pia cun la vusch, vegn a midar en l'avegnir cun gronda probabilitad la moda e maniera da consumar il cuntegn d'audio. Ed il tadlar «on demand» ha gia manà e vegn a manar ad in augment da la produziun da cuntegns audio.

Co po RTR restar preschent e visibel en questa mar da cuntegns e purschidas? Ina resposta che vala gia oz: l'offerta audio da RTR sto esser relevanta tant per la testa sco era per l'olma da noss public ed ella duess esser e far part dal decurs dal di da noss auditori.

Tge avain nus planisà per realisar questas finamiras?

Il Radio Rumantsch duai accompagnar e tegnair sin il current anc pli fitg il mintgadi da nossas auditoras e da noss auditurs. Nus lain rapportar anc pli regularmain en directa dad eveniments ed occurrenzas ed uschia era promover l'interacziun cun noss public. Concret vegnin nus a repassar e renovar durant ils proxims dus onns



Gugent envidain nus era Vus da participar a la discussiun davart l'avegnir dal Radio Rumantsch: tadlai e schai a nus tge che plascha e tge betg. Nus ans legrain sin Voss resuns.

pass per pass il raster da program dal radio. L'entschatta faschain nus cun profilar il program da la damaun da las sis fin las nov. Sper las novitads ed il service (meteo e traffic) focussain nus da nov ina tematica principala. Quest focus reflectain e mettain nus en in context cun rapportar da la tematica or da pliras opticas. Plinavant vegnin nus ad introducir ina co-moderaziun, la quala duai accompagnar noss public tras la damaun, dal letg fin al plaz da lavur – e quai a moda e maniera creativa, divergenta ed infurmativa.

Cun nossas produziuns «audio on demand» vulain nus tractar tematicas per cuminanzas e gruppas d'auditurs e d'audituras pitschnas e minoritaras: oravant tut cun approfondar anc pli fitg las tematicas. Ultra da quai vulain nus era nizzegiar meglier il potenzial dad audituras e d'auditurs che consumeschan cuntegns da podcast – oravant tut era dal public giuven.

Flavio Bundi, schefredactor
flavio.bundi@rtr.ch

Las sfidas dal mintgadi sco dunna

Vi jau far carriera u survegnir uffants? Sun jau capabla da surpigliar questa funcziun da manar u betg? Bastan mias cumpetenzas? Vegn jau d'organisar mia vita da famiglia cun mia lavur? Sun jau ina dunna da «quota»? Ma poss jau far valair vers mes collegas masculins? Questas ed anc bleras autras dumondas fatschentan nus dunnas en noss mintgadi.

(td) Ins pudess pensar che dunnas na ston ozendi betg pli far questas ponderaziuns e l'egualitad tranter um e dunna existia gia. Ma sco dunna en funcziun da manar vegnin nus confruntadas regularmain cun clischés e cun dumondas che vegnissan mai tschentadas ad in um. Ideas na valan betg tant sco quellas da noss collegas,

inputs vegnan ignorads è sche nus auzain nossas vuschs ed explitgain nossa opiniun, essan nus «zickas» ubain che nus avain «noss dis». Propi? Cler quai d'era ussa descrit in pau nair alv, ma questas situaziuns existan.

Il matg èn rodund 130 dunnas en posiziuns da manar da la SRG SSR s'inscuntradas en il rom d'in em-

prim forum e barat tranter dunnas. Tar quest inscunter è vegnì discussiunà davart exact quests temas, ma era davart l'egualitad e las pussaivladads per meglierar la situaziun actuala. Il cumenzament da l'onn han numnadamain nov dunnas da las direcziuns da las unitads d'interpresa RTR, RSI, RTS, SWI e SRF sco era da la direcziun genera-

la lantschà la rait da dunna «idée femme» per collavuraturas da la SRG SSR. La finamira da questa rait da dunnas è da dar impuls e da promover l'egualitad denter las schlattainas tar la SRG SSR – cunzunt en las funcziuns da manar. En il decurs da quest onn vegnan definidas mesiras concretas per promover dunnas en funcziuns da manar.

Experientschas da collavuraturas RTR en lur mintgadi



Sabrina Bundi, redactura Radio Rumantsch
Scho schurnalista èsi adina puspè da sa defender. Magari er en situaziuns che paran forsa piculezzas... Per exempel sch'ins vegn plidentà cun: «So, sindr am filma Maitla» ... Quai ha in deputà dal Cussegl Grond detg a mai (30+) e Selina (20+) in di da sessiun. «Mier sind kai maitla», hai jau respundì tut charmant. E lura è el vegnì in zic cotschen ... «Das isch als Kompliment gmaint gsi». Aha ... dentant, be per dir: i n'è betg in compliment, saja quai cun 20+, 30+ ubain 40+ da vegnir titulada sco buoba. Perquai la resposta: «Hättend Sie denn dra Freud, wenn ich Sie mit Bueb asprecha wür?»». E lura hal anc empruvà da far ina sgnocca, ed è ì davent.



Angela Hendry-Hitz, redactura Radio Rumantsch
Cun daventar mamma hai jau scuvert da nov las bellas varts da mia lavur. Discurren cun creschids, esser creativa, lavurar cun plets, crear maletgs. Dentant er esser responsabla per mezmezza. Gudagnar mes agens daners. Ir persula sin tualetta. Betg stuair parter mes mangiar. E cura che jau sun a chasa cun mes uffants, giaud jau mintga minuta cun els u bunamain mintgina. Mes uffants laschan magari vesair mai er autramain sin il mund. Per che jau possia lavurar, dovr jau dentant bler agid, da mes um, da la canorta, da mes geniturs, da mia sora. Quai pretenda bler organisaziun, quella vala dentant definitiva-main la paina.



Isabella Wieland, moderatura Telesguard / referendum scolaziun
Mia famiglia è mia passiuin, mia lavur mes hobi. Era suenter la naschientscha da mia terza figlia n'è restar a chasa cumplainamain mai stà ina opziun per mai. Percunter la dumonda: Co poss jau cumbinar famiglia e lavur? En la teoria naging problem. La finala datti canortas, ils uffants pongentar en scola ed en mes cas, in patrun avert che sustegna e resguarda tant sco pussaivel las differentas furmas da viver. Jau stoss pia mo vulair! En la pratica ina faussa conclusiuin. Uffants han e chaschunan numnadamain bleras emeziuns ed emeziuns na funcziunan betg tenor schema. Era sche jau giavischass anc oz (mias figlias èn entant gia mez creschidas) magari chommas pli lungas per far il spagat tranter famiglia e lavur, hai jau emprèndi da far il pass tenor la chomma e quai da tuttas varts.

Era senza il Cussegl federal adina al puls da la Svizra

La stad, cura che las parlamentarias ed ils parlamentaris n'èn betg a Berna, pon la correspundenta ed il correspondent da RTR en la Chasa federala magari era sa deditgar a tematicas main politicas.

(rtr) Da la fin da zercladur fin l'entschatta d'avust n'ha betg mo il Cussegl federal naginas sesidas emnlas, era las politicras ed ils politichers giandan intginas emnas senza esser permanentamain in il focus da las medias. Per la redacziun da RTR en la chapitala svizra na munta quai dentant betg «dolce far niente».

Dal vin ...

Fabia Caduff è sfunsada en il mund dals viticulturs. A chaschun da la Fête des Vignerons ha ella per exempel visità il meglier viticultur da la davosa festa, che ha gi lieu l'onn 1999, ed ha discutà cun el davart la distincziun e tge che quella ha midà per el. Ultra da quai ha ella visità ils commerziants da Vevey. Lezs han laschè sentir ch'els sa legran bain da la festa, ch'els patechan dentant era da la tarmenta arena ch'è vegnida construida aposta per il spectacul da trais emnas sin la piazza da martgà amez la cittadina. E durant il di ch'il chan-



Fabia Caduff ed Adrian Camartin, corrispondents RTR in il center da medias da la Chasa federala, han era rapportà durant il temp da stad da quai ch'è curri e passà en Svizra sin il parchet politic, cultural ed economic.

tun Grischn è stà giast uffizial da la festa, ha Fabia Caduff rapportà ensemen cun in entir team da RTR davart las numerusas occurrenz che han gi lieu ils 23 da fanadur en ed enturn l'arena a Vevey.

... a la glina ...

Adrian Camartin n'è betg mo viagià al Lac Léman, mabain enfin sin la glina. Almain tematicamain. En il rom dal giubileum da 50 onns tschentada sin la glina ha el visità il Swiss Space Office, il center svizzer da la politica da l'univers. Dal director da la Maison d'Ailleurs ha el vuli savair tge che la tschentada sin la glina haja midà per la cultura da la science fiction. Ed el è vegnì a savair ch'il cusse-

glial federal Guy Parmelin ha vesì da lez temp en la televisiun co che Neil Armstrong ha tschentà ses pe en la pulvra da la glina.

... ed enavos en la Chasa federala

Dasper tut quai è la redacziun da RTR – che ha ses plaz da lavur en il center da medias da la Chasa federala a Berna – gia cun ils pa-

tratgs tar las elecziuns dal Parlament federal da quest october. En spezial interessescha ella cun tge strategias e temas che las singulas partidas emprovan da persvader las votantas ed ils votants da lur qualitads. E gia ussa vegni speculà, schebain in cusseglier federal na candidescha forsà betg pli il december.

Tgi vegn – tgi mida



Lucas Batista (1996)

fa dal settember 2019 fin il favrer 2020 in praticum multimedial. El vegn da La Punt Chamues-ch, lavura actualmain sco installatur electric e vul cumenzar l'atun da l'onn proxim il studi da «Multimedia Production» a la HTW a Cuira. Cordiala gratulaziun e bun'entschatta.



«Sche ti na t'annunzias betg per la piazza, na pos era betg survegnir ella»

Cun passa 50 onns han Claudia Cadruvi e Reto Pfister tschertgà ina nova sfida professiunala e chattà quella tar RTR.

(ea) I n'è mai memia tard da far insatge nov! Questa sabientscha vala era per ils dus collavuraturs novs che fan dapi in temp part dal team da RTR. Nus avain vuli savair dapli da lur motivaziun e da las emprimas experientschas.

Claudia Cadruvi: «Jau sun fetg gugent schurnalista rumantscha»

Tge relaziun avevas ti fin ussa cun RTR?

Radio tadlava jau adina en l'auto e la pagina online dad RTR consultava jau mintgamai, cura che jau vulva savair insatge specific. Uschiiglio m'infurmava jau plitost cun las gasettas. Dapi che jau lavur tar RTR taidlel jau bler dapli radio – fitg gugent era SRF4 News – betg mo per m'infurmar, mabain era per udir co che las contribuziuns vegnan fatgas.

Tge ha motivà tai da far ina midada professiunala?

Jau sun fitg gugent schurnalista rumantscha. Suentar avair lavurà passa ventg onns per la pressa rumantscha e suenter avair absolvi il bachelor en giurisprudenza, hai jau gi gust dad emprender d'enconuscher in nov med schurnalistic – cun la speranza da pudair trair a niz mia savida giuridica en la nova piazza e da ma sviluppar vinavant schurnalisticamain.

Co has ti recepi las emprimas emnas tar RTR?

Cumenzar cun in nov job è adina cumbinà cun malsegirezzas. Dumogn jau insumma tut quests novs programs e la tecnica ch'i dovra per far radio e scriver contribuziuns online? Suentar la preoccupaziun dals emprims dis e da las emprimas emnas, hai jau svelt gi tschaffen dad esser reportra da radio.

Pon ins cumparegliar la lavur actuala cun l'occupaziun che ti faceshevas avant?

I na fa betg ina gronda differenza, sch'ins fa retschertgas per ina contribuziun da gasetta u ina contribuziun da radio – auter ch'i dovra per il radio halt adina anc tuns. Tge che m'ha fatg surstar è ch'i va – a partir da la decisiun per ina tematica fin che la contribuziun è terminada – tar il radio bler pli ditg che tar la gasetta. Jau hai adina pensà ch'i saja exact il cuntrari.

Tge chaussas en connex cun la nova lavur e la chasa RTR han fatg surstar il pli fitg?

Fatg surstar mai ha il clima da lavur empernaivel e l'amicabladad da mes novs collegas. Mintgin è pront da gidar e da dar scleriment, sch'ins ha ina dumonda – e da lezzas han ins gea l'emprim temp in'entira massa. Classa è era stada l'introducziun da Prisca Bigliel en il mund ed ils misteris dal radio. Ella ha propi chapì da dar vinavant il fiu e la passiuon ch'ella ha sezza per far radio.

Datti ina chaussa che ti fas spezialmain gugent?

Tagliar tuns, scriver latiers ils texts, leger quests texts e montar la contribuziun – quai è ina lavur che jau fatsch snuaivel gugent. Igl è in pau sco da cumponer in toc da musica. Ed ins lavura plain speranza ch'ils auditurs taidlian il davos cun interess, gust e plaschair.



Num: Claudia Cadruvi

Vegliadetgna: 54 onns

Lieu da dimora: Uznach

Mastergn emprendi oriundamain: scolasta, cuschiniera

Ultima occupaziun: schurnalista tar l'Agentura da Novitads Rumantscha (ANR)

Occupaziun tar RTR: dapi l'avrigl 2019 reportra da radio

Reto Pfister: «Emprendi d'enconuscher bleras persunas»

Reto Pfister, tge relaziun avevas ti fin ussa cun RTR?

Il Radio Rumantsch era mes emettur da chasa e las emissiuns Telesguard e Cuntrasts guardava jau regularmain.

Tge ha motivà tai da far ina midada professiunala?

Suentar avair reflectà ils ultims diesch onns avain jau e mia dunna decidi da dar si il bain puril e da bandunar Schlans. Suentar dus onns tar las pendicularas Sursassa Mundaun hai jau vis l'inse-

rat da RTR. En discurs cun Linus Livers, producent RTR Surselva/Grischun Central, ha el ditg: «Sche ti na t'annunzias betg per la piazza, lu sas era betg survegnir ella». Uschia sun jau m'annunzià per la piazza da correspondent.

Co has ti recepi las emprimas emnas tar RTR?

Jau sun entrà en in nov mund! In mund fitg interessant cun grondas sfidas persunalas, ed jau hai er emprendi d'enconuscher bleras novas ed interessantas persunas.



Num: Reto Pfister

Vegliadetgna: 52 onns

Lieu da dimora: Ruschein

Mastergn emprendi oriundamain: maister pur

Ultima occupaziun: manader dal servetsch da pista e da la segirezza tar las pendicularas Sursaissa Mundaun

Occupaziun tar RTR: dapi il november 2018 correspondent regional Surselva a Glion

«Emprendì d'enconuscher bleras personas»

Pon ins cumparegliar la lavur actuala cun l'occupaziun che ti faschevas avant?

Quai che pertutga il mastergn in-summa betg. Sco anteriur president communal e deputà aveva jau mintgatant contact cun las medias.

En questa funcziun era jau quel che respundeva a las dumondas dals schurnalists, ed ussa sun jau quel che fa las dumondas.

Tge chaussas en connex cun la nova lavur e la chasa RTR han fatg surstar il pli fitg?

L'introducziun en il schurnalissem

e l'accompagnament durant l'emprim temp è stà fitg professional, dentant era pretensius. Sco redactur regional èsi ina gronda sfida da rapportar da la regiun, en la quala ins viva era.

Datti ina chaussa che ti fas spezialmain gugent?

Ussa ma fatschent jau cun temas che n'eran avant betg sin mes radar. Gist quests «novs» temas m'interesseschan spezialmain. In giavisch fiss da pudair far intervistas per l'emissiun «Profil».

Lavuratori «Far medias» ad hoc

Gia per la segunda giada ha RTR organisà quest onn in lavuratori cun giuvenils che s'interessan per il mund da las medias.

(pb) Strusch è il lavuratori da l'avrigl stà terminà, avain nus survegni in'annunzia sunter l'autra. Per betg laschar spetgar las personas interessadas fin l'atun, il termin ufficial dal segund lavuratori dal 2019, èn las responsablas dal post da scolaziun e furnaziun sa decididas da far in lavuratori ad hoc. Uschia ha ina grupp da quatter giuvenils survegni la pussaivladad da lavurar durant in mez di sco redacturas e redacturas da radio. Da la partida èn stads quella giada: Sereina Fellmann da Castrisch che ha gist fatg la matura, Larissa Cathomen da Breil e Lucas

Batista da La Punt che vulan proximamain far la scolaziun da multimedia a la HTW a Cuir, ed Elia D'Antuono da Glion che s'orientescha professionalmain da

Il proxim lavuratori «Far medias» en chasa RTR a Cuir ha lieu il november 2019. Dapli infurmaziuns sin rtr.ch

nov. Grazia al lavuratori han els survegni in'invista en la lavur da RTR. E tgi sa, forsa cuntinuescha la via en il mund da las medias per in u l'auter dad els.



Gia per la segunda giada ha RTR organisà quest onn in lavuratori cun giuvenils che s'interessan per il mund da las medias.

DAVENTAI COLLABORATURA DA RTR

SRG SSR

Sin rtr.ch/plazzas pudais Vus abunar las plazzas libras da RTR

RTR

Radiotelevisiun
Svizra Rumantscha

nossaistorgia.ch – pli frestga ed interactiva

La pagina d'internet per in e scadin ha survegnì in nov layout – ed uss èsi anc pli simpel da plazzar documents.

(fh) La pagina d'internet da nossaistorgia.ch che exista dapi l'atun 2017 pussibilitescha a privats sco er ad instituziuns da publicitar gratuitamain documents, fotografias, audios e films. Era RTR avra ses archivs e publicgescha contribuiziuns da radio e da film sin nossaistorgia.ch. Fin oz cuntegna la pagina passa 3'500 documents.

Midadas cun blers avantatgs

Las pussaivladads tecnicas en il sector digital èn creschidas immens ils ultims onns. Per ils collegas da la Svizra franzosa, che han sviluppa e lantschà la pagina

notrehistoire.ch avant diesch onns, èsi perquai stà evident da restructurar e meglierar ussa quella. Il medem mument han els era gist offert als Grischuns ed als Tessinai da refar la pagina. La nova pagina sa preschenta uss en in vestgì pli frestg, è pli survesaivla e pussibilitescha era dapli interaccziuns tranter las utilisadras ed ils utilisaders.

nossaistorgia.ch enstagl da youtube.com

La finamira da la plattafurma resta la medema. Ella duai esser ina spezia da YouTube per il Grischun: il lieu nua ch'ins chatta material

istic davart noss chantun, material mess a disposiziun da privats e d'instituziuns accessibel gratuitamain per in e scadin. Tut ils documents da l'anteriura pagina èn sa chapescha vegnids transferids sin la nova versiun da nossaistorgia.ch. Ils «dossiers» (per exempel quels che pertutgan las vischnancas dal Grischun) sa numnan ussa «collecziuns». A las commembras ed als commembers stat da nov er a disposiziun in «forum» – e cun la funcziun da la «marella» èsi pussaivel da chattar sin la pagina praticamain tut quai ch'ins vul. La premissa principala per chattar il material è dentant che quel vegnia

plazzà sin nossaistorgia.ch e cuntegna ils chavazzins («tags») necessaris.

Anc blera piazza per l'istorgia grischuna

Bunamain 100 personas privatas ed instituziuns fan fin ussa part da la communitad da nossaistorgia.ch. Sch'era Vus vulais daventar commember da nossaistorgia.ch e plazzar documents, stuais Vus mo crear in login cun l'adressa dad e-mail ed in pled-clav. In'investiziun gratuita che sa paja en mintga cas! Dumondas? Per e-mail: info@nossaistorgia.ch.

The screenshot shows the homepage of nossaistorgia.ch. At the top, there is a navigation bar with links for Archiv, Collecziuns, Periodas, Tags/chavazzins, Commembers, Forum, and Blog. A search bar and a 'Login' button are also present. The main heading is 'L'istorgia dal chantun Grischun...' with a sub-link '> Emprims pass? Cliccai qua!'. Below this, there is a grid of content items:

- Romano Plaz** (Foto): A photo of a group of people in a mountainous landscape. Caption: 'Savognin - circuit Surses - cumejn grond 1951. Cumejn grond 1951. La musica instrumentala da Tinizong. Cumejn grond 1951. Igi president...'
- Radiotelevision Svizra Rumantscha** (Foto): A yellow diamond-shaped sign that says 'CHANGE AHEAD'. Caption: 'BAINVEGNI ALLA NOVA www.nossaistorgia.ch La nova pagina www.nossaistorgia.ch Preziads utilisatura, preziads utilisatura. La pag...'
- Archiv cultural Enjadin Bassa** (Foto): A black and white photo of four men standing together. Caption: 'Homens da Tschlin Jon Augustin, Mathieu Denoth, Otto Kaiser (silvicultur), Gisep Janett'
- Radiotelevision Svizra Rumantscha** (Video): A video thumbnail showing a person riding a bicycle. Caption: 'Envidar il zulprin vid las caultschas carpun'
- Archiv cultural Tujetsch** (Video): A video thumbnail showing two men in traditional clothing. Caption: 'Envidar il zulprin vid las caultschas carpun'

At the bottom left, there is a 'Commember favorisa' section featuring **Romano Plaz** and a note that '5 personas suonan Romano'.

Dapi il zercladur sa preschenta nossaistorgia.ch en in nov layout. Ella ha survegnì dapli color, è pli moderna, pli simpla, pli survesaivla e porscha dapli accziuns.

Giubileums da fatschenta

Settembre 2019

Hubert Giger - 25 onns RTR
Sandro Spreiter - 5 onns RTR/tpc
Carla Gartmann - 5 onns RTR

October 2019

Alexi Baselgia - 20 onns RTR
Patrick Capaul - 20 onns RTR

November 2019

Armon Schlegel - 25 onns RT
Sandra Carisch - 20 onns SRG.R/RTR
Valentin Schmed - 15 onns RTR

Pensiunament

Fin da november 2019

Gian Ramming

Partenza

Fin d'october 2019

David Truttmann

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la lavur e la fidaivladad.

Scriver per ils egls e las ureglias – la redacziun Newsdesk da RTR

In bajetg en flommas. In luf sin l'alp. Auas grondas en Svizra. Donald Trump sa vilenta sin Twitter: las novitads dattan en il tact tar RTR.

(nc) En il tact da secundas arrivavan sin il computer da tuttas sorts novitads da las regions, dal Grischun, da la Svizra e da l'entir mund. Responsabel per las novitads e per che quellas vegnian al radio e sin la pagina d'internet è il team «Newsdesk» da RTR. La lavur da la redacziun e dal redactur da novitads è da decider tgenina ch'è relevanta, formular in curt text en rumantsch grischun e lura scursanir, scursanir e scursanir ... e preleger.

«Tgi che na vegn betg da dir insatge en 30 secundas, n'ha betg chapì l'essenzial!»

Mintg'ura (per part era mintga mes'ura) daventi lura ruassaivel en la redacziun: la redacziun ubain il redactur prelegia las novitads al microfon – adina live, durant 365 dis l'onn, adina cun il focus e la prioritad sin novitads regionalas che pudessan interessar il public.

Has vis sin rtr.ch?

Las novitads ch'èn d'udir al radio

vegnan era publicadas sin rtr.ch. Per far in artitgel attractiv ston las collegas ed ils collegas ch'èn responsabels per quai che vegn piazzà en l'internet, sin rtr.ch, formular il text da 30 secundas destinà per l'auditor en ina furma adattada per il lectur. Ultra da quai ston els tschertgar ina fotografia, agiuntar ina tabella, ina grafica, in citat, dapli infurmaziuns e natiralmain actualisar il text, sch'i capita insatge nov.

«Pertge n'è quella novitad anc betg sin rtr.ch?»

Cler, la finamira è da rapportar uschè svelt sco pussaivel, sch'i dat in incendi, in accident u ina decisiun ad ina radunanza. Premissa è dentant che las infurmaziuns sajan correctas – al radio ed online. En muments hectics ston las redacturas ed ils redactors restar calms ed en in emprim pass verifitgar il cuntegn, lura formular il text (il pli savens èsi anc da translatar dal tudestg) e publicar in'emprima versiun – avant che



Ina part da la redacziun Newsdesk enturn il pult da novitads.



optimar l'artitgel cun fotografias, videos, dapli infurmaziuns, etc.

Gratulaziuns, Profil, Cuntasts ...

Avais manchentà las «Gratulaziuns», il «Profil» ubain la nova ediziun da «Noss chors»? Nagin problem! Il team «Newsdesk» è responsabel per plazzar las emissiuns sin rtr.ch – emissiuns che vegnan preparadas en las differents redacziuns da RTR. Il trend

è numnadamain cler: adina dapli persunas dattan in cuc sin lur telefonin per restar al current ubain per guardar in'emissiu cun temp e peda. E quai che cumpara cun in clic, è il resultat da blera lavur davos las culissas, la lavur dad ... Alexi, Ursin, Nadja, Erwin, Selina, Olivia, Flurin, Gabriela, Gion Gieri, Dominik, Isabelle, Lea, Corina L., Urs, Corina R., Onna, Hugo, Corina S., Yvonne e Samuel.



Ils scolars e las scolaras da Trin han registrà ensemen cun il team MSG l'emissiun «Minisguard sin visita».

Ils scolars da Trin – ils novs schefs

La finamira dal format «Minisguard sin visita» è fitg simpla: in'emissiun realisada dad A fin Z da

Tgi che ha gia sez fatg in film cun il telefonin sa che realisar il film è pli cumplitgà che quai ch'i para, ed uschia èn la finala stads necessaris numerus pass fin che l'emissiun è vegnida trasmessa ils 8 da zercladur a las 17:40 sin SRF1.

Nus faschain in'emissiun – mo cun tge temas?

Gia plirs mais avant l'emna da produziun han ils scolars da Trin visità la redacziun dal «Minisguard» en la chasa da medias RTR a Cuira. Quai è stada l'emprima chaschun d'emprender d'enconuscher il team dal «Minisguard» e da vesair tge pass ch'èn necessaris per producir

in'emissiun. Duas emnas avant la produziun avain nus lura fatg ina sesida per discutir davart las tematicas pussaivlas. Passa 40 persunas èn stadas preschentadas en l'aula da la chasa da scola a Trin, e bunamain uschè bleras ideas e tematicas èn vegnidas rimnadas. Uschia ch'ils schefs dal «Minisguard», en quest cas las scolaras ed

ils scolars da Trin, han stui decider. E restads èn la finala temas che han fatg grond gust da producir. Sco per exempel: pertge che gieus da computers fan dependents, pertge ch'ins è stanchel la damaun, ma er ina contribuziun davart la saiv sin la piazza da scola ch'è memia bassa, uschia che la balla sgola adina puspè sin via e schizont sur quella ora.



Durant l'emna èn vegnids fatgs differents workshops, tranter auter in da bajegiar chasas da splerins per il project «missiun b».



Mintgina e mintgin da las scolaras e dals scolars han survegni ina incumbensa individuala.



Mirco Manetsch declera als uffants en tge camera ch'els han da guardar.

dal «Minisguard»

las scolaras e dals scolars.

L'emna da producziun

Per pudair far in'emissiun davent da la scola da Trin dovri natiralmain ina massa equipament. Cameras, plazzas da tagl e grafica, ma er in bus per registrar las moderaziuns. Tut quai è vegnì installà en la scola. Bler equipament che po l'emprim mument forsa far in zic starment. Dentant: las giuvnas schurnalistas ed ils giuvens schurnalists da Trin n'han insumma betg sa laschà impressiunar. Suententer intgins tests ed inquala emprova han els cumenzà cun la lavur per propi. E per nus da la redacziun è quai stà in vair plaschair da ve-sair quant direct e nuncumplitgà ch'ìls giuvens schurnalists fan quai. Pass per pass èn lura las contribuziuns vegnidas realisadas: filmar, tagliar e montar, scriver ils texts e leger ils commentaris.

La gronda festa finala

Tut stueva esser pront la gievgia saira. Lura avain nus registrà las

moderaziuns sin la piazza da scola.

Da la partida èn stads ils geniturs, parents, enconuschents e blers abitants da Trin che avevan interess da la lavur realisada durant l'emna da project. Per ils uffants davos las cameras ed en il bus da registraziun è quai stà il mument, nua ch'els han pudì mussar co ch'els san lavurar cun questa tecnica cumplitgada. E per la moderatura ed il moderatur hai lura già num: star davant la camera e sa preschentar al public. E la fin finala era ella qua: lur emissium! In'emissiun fatga dad A fin Z da las scolaras e dals scolars da Trin. Loschs dal resultat, ma era cun in zichel mal il cor, avain nus prendì cumià dad els. Nus avain dastgà giudair in'emna plaschavla cun scolaras e scolars motivads, plain ideas frestgas ed innovativas.

Mirco Manetsch,
producent «Minisguard»

35 onns producziun da musica RTR

Il 1984, pia avant 35 onns, ha RTR fatg sia emprima atgna producziun da musica. Avant na devi en Svizra Rumantscha naginas registraziuns da festas da chant e musica.

Dal tut na constat quai betg, era avant il 1984 èn gia vegnidas fatgas registraziuns rumantschas da chant e musica, quai da singuls concerts u era registraziuns da repertori realisadas dal radio DRS. Dapi lura è sa midà bler. Oz na pudess ins gnanc pli s'imaginar ina festa da chant u musica ubain in Open Air Lumnezia senza la preschientscha e las registraziuns da RTR. Registraziuns zunt apprezzadas che nus avain adina era partì gugent cun Vus. Ed ussa èn quellas perfin online cun noss «Play Festas». Per tadlar visitai nos-sa pagina rtr.ch/musica/

Festa a Falera ed a Cuira

35 onns è in lung temp – per nus in bun motiv da festivar quest giubileum, e quai gist cun duas occurrenzas.

Sonda, ils 9 da november, envidain nus ad in «Artg musical sin visita» en La Fermata a Falera. Nudai il termin en Vossa agenda e visitai questa sairada unica. Las visitadras ed ils visitaders spetga in program cun chant e musica, reminiscenzas da l'archiv e discurs cun las personas

che stattan davos ils 35 onns producziun da musica RTR. La sairada na vegn betg mo registrada per il radio, ella vegn era producida sco live-stream per noss chanals online e social media!

In'emna pli tard, ils 16 da november, ha lieu a Cuira la «Sonda lunga». Per quest di plain cultura avra era la chasa RTR sias portas. En connex cun noss pitschen giubileum emettain nus trais giadas 35 minutas cun public e musica live or da nossa «Sala». Nus dain in sguard enavos sin 35 onns musica rumantscha. Uschia sa preschentan en ils trais blocs mintgamai trais musicistas e musicists. In da la generaziun dals pioniers, in da la generaziun dals arrivads ed in newcomer. E tant pudain nus gia tradir uss: i vegn a dar baininquala surpraisa! Tranter auter cun ina sort da comeback dals «Hades», ina curta reuniun dals «Passiunai» sco era la primadiziun d'in nov Top Pop Rumantsch. Las producziuns cumenzan mintgamai a las 17:00, 18:00 e 19:00.

Flavio Tuor, producent musica



Ils responsabels per la producziun da musica RTR il 2019 (da sanester): Flavio Tuor, Giusep Giuanin Decurtins e Danilo Bavier.

100 minutas – la Svizra emprenda rumantsch

Sibylle Eberle è il supertalent rumantsch. La moderatura dal «Sport Aktuell» da SRF gudogna la concorrenza avant Philippe Gerber da SRF3.

(rs) Probablmain haja sia mamma anc procurà per las ultimas vuschs decisivas. Dus dis avant la fin da la concorrenza era numnadain anc Philippe Gerber a la testa dal classament. Ma cunquai che noss reglament na scumonda betg talas acziuns, va sia victoria sa chapescha en urden. Sibylle Eberle da Sargans po uschia vegnir proximain a moderar in'emissium da radio da RTR. E nus Rumantschas e Rumantschs pudain avair la speranza ch'ìls nums rumantschs da sportistas e sportists sco Caviezel, Capaul, Caduff e Carigiet na vegnian en l'avegnir betg pli pronunziads fallà.

Ed a propos nums pronunziads fallà: en las lecziuns èsi sa mussà che S-chanf e Cinuos-chel ston eventualmain ponderar da crear novs nums per lur vischnancas, nums che pon vegnir pronunziads era da persunas na-rumantschas. Schtschanf, Schanf, Tginuschtgel u Schinutgel – tut è stà d'udir.

L'accent, la pronunzia, quai è propi stà in dals craps da stgarpitsch per tuts. Noss gl, tg, gn e tsch èn grevs da dir per lieungas na-rumantschas, ma dattan al rumantsch ed a quels che discurran bain rumantsch era sia atgnadad. Da l'autra vart ha Tania Chytil (RTS) fatg in bel cumpliment a la pronunzia franzosa da nus rumantschs, quai en cumparegliaziun cun l'accent federal da quels da la Svizra tudestga. Era sch'il pli bel um vegniss tar ella e dumandass: «comment ça va?» cun l'accent federal, avess quel immediat pers tut la simpatia.

Ma igl è halt uschia: betg tuts han in sentiment per linguas. I dovra ina buna ureglia, ma er ina bucca ed ina lieunga che vegnan da furmar ils tuns a moda correcta. E lura gida – u impedescha – mintgatant la fanta-



La magistra Sara Francesca Hermann e la victura da la concorrenza Sibylle Eberle (SRF).

sia. La «Dachlatta» – il pled tudestg en in text rumantsch – è per ils collegas da lingua tudestga stà in agid per chapir meglier il cuntegn da l'istorgia. Per ils las collegas ed ils collegas da lingua franzosa u talia-

na èsi percenter stà grev da sentir che «Dachlatta» n'è betg in pled rumantsch. La «Dachlatta» n'ha numnadain da far insumma nagut cun il «latte» talian.

E mintgatant van las ponderaziuns

simplamain en ina direcziun fallada: uschia ha per exempel Carla Norghauer da RSI studegià envi ed ennà tge citad svizra che «Turitg» pudess esser. E pir cun grond agid da la magistra Sara Francesca Hermann ha ella fatg la punt da Turitg a Turicum (lat.) e Zurigo.

En «100 minutas – la Svizra emprenda rumantsch» han dudesch promis da la SRG SSR – quatter da SRF, quatter da RSI e quatter da RTS – gi la pussaivladad d'emprender ils emprims plects e las emprimas frastas en rumantsch. Da la partida èn stads: Alain Melchionda, Alexis Favre, Carla Norghauer, Francesca Mandelli, Isabelle Moncada, Lorenzo Mammone, Philippe Gerber, Sibylle Eberle, Susanne Wille, Sven Epiney, Tania Chytil, Vincent Kucholl.



La magistra Sara Francesca Hermann e René Spescha a chaschun da la preschentaziun al giubileum da 100 onns da la Lia Rumantscha. Dretg la moderatura Alice Bertogg. Foto: Lia Rumantscha/Mayk Wendt

Tschintg idioms sut in tetg

Era sch'i dat intgins plets che n'èn betg adina sumegliants u medems, sa chapeschan en nossa chasa RTR tut ils collavuratur e tut las collavuraturas.

Dapi dus onns lavur jau ussa tar RTR sco emprendista mercantila. L'avust passà hai jau cumenzà il terz onn d'emprendissadi ed era gist survegnì ina nova incumbensa: scriver in artitgel per mintga ediziun dals «Accents».

En mes emprim artitgel less jau ma fatschentar cun nossa lingua rumantscha che vegn discurreda da circa 60'000 persunas. Tenor il flyer d'infurmaziun «Cifras e fatgs RTR 2018/19» sa preschenta la statistica linguistica da las 175 persunas che lavuran en nossa chasa da medias sco suonda: 65% sursilvan, 11% vallader, 10% puter, 7% surmiran, 2% sutsilvan, 2% jauer e 3% discurren tudestg u in auter linguatg. Ils texts che RTR publitescha vegnan scrits en rumantsch grischun – per exempel sin la pagina d'internet ubain infurmaziuns da program en La Quotidiana. Al plaz da lavur, en ils sulers, en sedutas ed en la cafeteria discurren mintgina e mintgin sa chapescha ses idiom.

Casc = capellina

Ma chapeschan insumma tut ils Rumantschs in l'auter? Questa dumonda aud'ins magari da persunas che na san betg rumantsch. Jau pens che la pli gronda part da las Rumantschas e dals Rumantschs respundia sin quai: «Gea, cler! Nus chapin bain ils auters



Lea Spinatsch, ch'è creschida si a Savognin, amez ils pledaris rumantschs.

idioms, intgins meglier ed auters han in pau dapli fadia da chapir.»

Ins sto però era dir ch'i dat tscherts plets ch'èn totalmain differents en ils singuls idioms, ed uschia datti magari era malchapientschas tranter nus Rumantschs.

Jau sun creschida si a Savognin e discurren surmiran. Dapi che jau lavur tar RTR sun jau mintga di en contact cun tut ils idioms. Il surmiran cuntegna bler dals auters idioms, el è l'idiom «ch'è

entamez», quai che ha era da far insatge cun il fatg ch'el vegn discurren en il Grischun Central che sa chatta geograficamain «en il sandwich». Uschia èsi per mai adina stà simpel da chapir tut ils idioms.

Ma tuttina hai era già dà ina u l'autra malchapientscha. Per exempel quel di che jau sun sesida en nossa cafeteria cun tschintg collegas da lavur che discurren sursilvan. Nus avain discutà sur da l'ir cun velo.

Cura che jau hai raquintà da gist avair cumprà in nov «casc», m'han els guardà tut consternads. Da mussar cun gests pantomimics n'ha era betg gidà la massa, uschia che jau hai duvrà il pled tudestg per ma far chapir. Sin quai era tut cler, e mes collegas han exclamà en chor: «Aha, ti manegias la capellina!»

Lea Spinatsch,
emprendista mercantila

L'istorgia da la vita da Video – ina prova d'explitgar ina chaussa tecnica a moda umoristica

Mes num è Videograf XDCAM HD422 da MXF, ins numna mai dentant mo Video. E quai è la curta istorgia da mia vita.

Naschi sun jau in bel di da stad durant ina filmada or en il liber, amez la muntogna. Ils radis dal sulegl han dà a mai bellas colurs: il verd dal pastg, il grisch da la grippa ed il blau dal tschiel e da l'aua. Mes geniturs, la camera Sony PXW-FS5 e l'accu Anton Bauer, eran tut loschs e fascinads da mia cumparsa.

Mia uffanza è stada curta. Gia curt suenter mia naschienscha hai jau stuì bandunar mia chada tgina, ina carta da memoria SxS. Sin il disc dir dal sistem da produziun da video Sonaps sun jau vegnì arcunà cun bleras autras e blers auters da mia sort.

Là hai jau er entupà l'amur da mia vita, la Grafica LowerThird dad Alpha. En ina timeline sin la piazza da tagl avain nus lura maridà cun sun e tun e gist suenter las nozzas essan nus daventads geniturs.

Nossa figlia Contribuziun è vegnida distribuìda en il Telesguard sin SRF1, ed ins po schizunt contemplar ella sin www.rtr.ch u en PLAY



La mamma Sony ed il bab Anton han plaschair che la figlia Contribuziun ha chattà l'accoglientscha d'in grond public.

RTR. Mia dunna ed jau essan tut loschs dal fatg che tants han guardà ella.

Uss abitain nus trais en l'archiv da video Faro a Turitg. Igl è vegnì pli ruassavel e deplorablmain avain nus darar visitas che lessan guardar nus. Forsa che nus essan puspè

dumandads en in pèr onns – il pli tard cura che l'archivar da RTR recomonda nus.

Corsin Gadola,
responsabel tecnologia

neo.mx3 – ina nova plattafurma per musica classica contemporanea

(ft) Cun neo.mx3 ha la SRG SSR lantschà ina plattafurma cun l'intent da promover la cumposiziun da musica classica svizra contemporanea en tut ses formats. Ina da las finamiras principalas è era quella da pussibilitar il barat tranter cumponists, musicistas, organisaturs da concerts e persunas interessadas da quest gener da musica, dentant era cun RTR, SRF, RTS e RSI, las unitads d'interpresa da la SRG SSR.

La plattafurma funcziunescha en moda collaborativa: cumponistas e

musicists creeschjan in profil e mettan a disposiziun registraziuns da



La plattafurma per musica svizra.

lur ovras en tun, maletg e video. Ma era las unitads da la SSG SSR mettan a disposiziun las atgnas produziuns da lur archivs da musica. Uschia ha per exempel RTR gia publicità diversas ovras da Gion Antoni Derungs, David Sontòn Cafilisch, Benedetg Dolf e blers auters.

Visitai <https://neo.mx3.ch>. Fufra gnai en la purschida e scuvri musica – magari er in zic dad autras sferas. La selecziun è gia ussa vasta e variada, ed ella crescha di per di. Bun divertiment!

Impressum

editura: Radiotelevision Svizra Rumantscha, 7000 Cuir

gremi editorial: Ladina Heimgartner (lh), Erwin Ardüser (ea), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td)

gremi redacziunal: Patrick Alig (pa), Erwin Ardüser (ea), Claudia Cathomen (cc), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td), Armin Gruber (ag), Ladina Heimgartner (lh), Daniel Wasescha (dw)

per questa ediziun han era

collavurà: Bernard Bearth, Prisca Bigliel (pb), Flavio Bundi, Nadja Cadonau (nc), Andrina Caprez Anna Caprez, Claudia Cathomen (cc), Giusep Giuanin Decurtins (ggd), Vanessa Erni (ve), Gion Gieri Flepp (ggf), Gierina Gabriel (gg), Corsin Gadola, Sergio Guetg (sg), Flavio Huonder (fh), Pietro Jacomet, Diana Jörg Spescha, Maia Just, Mirco Manetsch (mm), Madlaina Niggli (mn), Ladina Schena (ls), René Spescha (rs), Lea Spinatsch, Flavio Tuor (ft)

grafica e cumposiziun: Johann Clopath

correctorat: Lia Rumantscha

stampa: Gammeter Media

datas da publicaziun: 4 giadas l'onn (mars, zercladur, settember, december)

ediziun: 3'200 exemplars

contact:

Radiotelevision Svizra Rumantscha
Via da Masans 2, 7000 Cuir
tel. 081 255 75 75
accents@rtr.ch

Gugent resguardain nus Voss givischs per ulteriurs abunaments, midadas d'adressa e.u.v.

era sin: rtr.ch/accents



En memoria



Claudio Deflorin
(1946 – 2019)

(rtr) L'antierur correspondent RTR en Chasa federala a Berna è mort ils 18 da zercladur 2019 en la vegliadetgna da 73 onns.

Claudio Deflorin è naschì ils 9 da mars 1946 a Mustér. En il gimnasi da la scola claustrala dal lieu ha el fatg la matura e lura studegià romanistica a l'Universitad da Friburg. Sunter esser stà quindesch onns magister a la scola circuitala da Turgi en la regiun da Baden, sa decida el per ina midada professiunala e daventa l'onn 1990 redactur tar il Radio Rumantsch a Cuira. Ils

proxims onns pendulescha el da ses lieu da dimora Untersiggenthal, nua ch'el abitescha cun sia famiglia, al plaz da lavur a Cuira, nua ch'el è redactur e moderatur dals bulletins da novitads. Il mars 1993 cumenza sia carriera sco correspondent RTR en Chasa federala. En in artitgel en La Quotidiana (LQ) da l'october 2006 sa regorda el: «Mia emprema sessiun pil Radio Rumantsch a Berna ei stada quella dalla nunelecziun da Christiane Brunner». Fin che RTR installescha in correspondent en piazza cumplaina a Berna, passan dentant anc intgins onns. Claudio Deflorin lavura vinavant a Cuira, mida dentant durant las sessiuns dal parlament il lieu da lavur e rapporta lura – onn per onn var 90 dis – per las audituras ed ils auditurs dal Radio Rumantsch or da la Chasa federala.

Dapi il 2002 fin sia pensiun l'onn 2008 è el lura staziunà a temp cumplain a Berna. «Jeu hai empiri d'enconuscher fetg biasas persunas interessantas e fascinontas. Naturalmein ch'il contact persunal cun ils representants dil cantun Grischun vegn tgiraus specialmein», raquinta Claudio Deflorin en l'artitgel menziunà da LQ.

Entrar a fund en la materia, se-lecziunar cun egl critic, cun distanza e respect da la chaussa, estructurar las contribuziuns e formular a moda clera e precisa per che l'auditura e l'auditur chapeschia bain. Uschia pudess ins descriver la metoda da lavurar e d'infurmar da Claudio Deflorin, l'antierur correspondent RTR en Chasa federala.



Sur Thomas Contardo Derungs
(1928 – 2019)

Sco pader chaputschin ha Thomas Contardo Derungs fatg ils 13 da zercladur 1964 l'emprim predi per

rumantsch en la televisiun in-summa. El ha fatg quai mo ina giada, e tuttina è el sa regurdà en in'intervista ch'il Radio Rumantsch ha fatg cun el l'onn 2013 en connex cun il giubileum da 50 onns Televisiun Rumantscha da l'atmosfera en il studio da televisiun a Turitg ed era da la posta ch'el aveva survegni suenter l'emissiun. In'enconuscenta da Cuira aveva fatg ina fotografia dad el durant il predi en la televisiun e tramess quella ad el. Thomas Contardo Derungs è naschì ils 19 da schaner 1928 a Pleif/Vella. El fa l'emprendissadi da cuschinier, pli tard la matura e studegia teologia. El pastorescha en differentas plaivs en la Bassa per lura turnar en il Grischun a Seewis-Pardisla ed a partir dal 1976 a Glion. L'onn 1991 remetta el ses uffizi e prenda dimora a Vella. Là è el mort ils 28 da matg 2019 en la vegliadetgna da 91 onns.



250avla collecta da la Chadaina da Fortuna – Per dunnas en regiuns da crisa emblidadas

(cc) Dunnas èn tar catastrofas savens sulettas e confruntadas cun ina gronda chargia. Il motiv: lur umens èn durant guerras savens a la front e tar catastrofas da la natura lunsch davent da chasa per lavurar. La gronda chargia da chasa e famiglia vegn perquai purtada da dunnas. Latiers vegnan privels sco violaziuns – era sco guaffen da guerra – mulesta

sexuala, commerzi cun umans e violenza en famiglia.

Dunnas na duain en il rom da la collecta dentant betg be vegnir vesidas sco unfrendas, mabain era sco acturas impurtantas per la reconstrucziun dal fundament da viver. Ellas generesch an entradas, creesch an pussaivladads da sa scolar e s'engaschan per lur dretgs. Tar sia 250avla collecta

Collecta per dunnas en regiuns da crisa emblidadas

Dals 12 fin ils 19-9-2019:

Online via www.glueckskette.ch. E-banking sin il conto da posta 10-15000-6. Twint e medias socialas.

vul la Chadaina da Fortuna per l'emprima giada sa concentrar sin ina collecta digitala. Tuttas pussaivladads digitalas da far donaziuns – online, via pagina d'internet www.glueckskette.ch, via e-banking, cun twint u via medias socialas – duain contribuir ad in bun resultat.

Ti ed jau faschain politica

En vista a las elecziuns dals 20 d'october na vegnan betg mo las candidatas ed ils candidats per il Cussegl naziunal a pledar RTR. Era ti ed jau essan envidads da politisar.

(gg) L'idea da basa per l'emissiun è simpla: mintgamai duas persunas che candideschan per il cussegl naziunal s'entaupan cun ina persuna che confrunta ellas cun ina sfida da ses mintgadi. I ha dentant duvrà blers telefons, bleras dumondas e lungs discurs. Cler – i n'è betg ina chaussa da mintgin: seser cun dus politichers vi dad ina maisa e raquintar d'ina sfida, d'in problem. Nagin s'expona gugent cun ses problems persunals en la publicità. Nagin di gugent che las premias da las cassas da malsauns fan quitads u che la renta tanscha strusch per viver. Vitiers vegn ina tscherta tema dad esser inferiur als politichers, da betg esser infurmà avunda u da betg pudair tegnair pitg en ina runda da discussiun. I na giaja

Da guardar e tadlar mintgamai la mesemna a partir dals 4 da settember 2019 sin rtr.ch.

era betg per ina discussiun dispartiva, valevi alura dad explitgar. Ti ed jau faschain politica, quai è il



Ils candidats per il cussegl naziunal, Martin Candinas e Jon Pult, en discussiun cun Ruodi Duschletta, il possessur da l'hotel Val d'Uina a Sur En, e Georg Luzzi, redactor RTR Engiadina.

motto. I duess esser ina situaziun sco vi da la maisa radunda – in discurs uschè nunsfurzà sco pussaivel. «Betg ina mala idea», han ils blers respundi. Ma tuttina na saja el u ella betg adattà per quai.

Represchentants ch'èn lunsch davent dals represchentads

Dad ina vart èsi dal tutfatg cha-paivel ch'i dat retegnientschas da

discurrer davart agens problems cun in politicher. Da l'autra vart: na stuess betg gist quai dar da paratgar a nus? Atgnamain èn noss cussegliers naziunals represchentants dal pievel. N'èsi alura betg il pensum principal da politisar gist cun ils represchentads? En sasez stuessan noss politichers esser uschè datiers da la gliעד ch'il dialog sa chapescha da sasez. Betg ils electurs n'han da suandar la retori-

ca magari zunt tecnisada dals candidats – ma il cuntrari. Ils candidats ston mussar ch'els èn davairas represchentants da lur electurs. Era sche la materia è magari cumplitgada, stoi gartegiar ad in represchentant dal pievel dad explitgar ella e sias ideas ad in e scadin. In discurs davart ina sfida quotidiana d'in electur è uschia la prova sin l'exempel per in candidat.

Sonda lunga: RTR avra sias portas per Vus

Ils 16 da november ha lieu a Cuira la «Sonda lunga». RTR avra sias portas e preschenta in vast program per giuven e vegl.

(td) La «Sonda lunga» è in punct fix en il chalendar cultural da la chapitala grischuna. Per in entir di, durant precis duresch uras, sa preschentan divers manaschis da cultura pli pitschens e pli gronds. RTR avra sias portas per Vus tranter las 12:00 – 20:00.

Co far radio e televisiun?

Co fan ins tut las contribuziuns ch'ins vesa ed auda mintgadi? RTR

preschenta las professiuns e mussa la lavur concreta en ils studios. Emissiuns vegnan producidas live per e cun Vus e tgi che vul po collavurar davos la camera u al microfon.

Fufragnar en l'archiv

Igl è pussaivel da far ina retschertga davart in lieu preferì en il Grischun u tschertgar istorgias veglias en l'archiv. Pertge betg guardar, sch'ins n'è eventualmain betg sez perpetnità

en ina contribuziun da radio u televisiun? Sper retschertgar pon visitadoras e visitaders era chargiar agens videos u fotos sin la plattform «nossaistorgia.ch».

Zambregiar in radio DAB+

Vulais fabritgar Voss agen radio? Uffants ch'èn pli vegls che diesch onns pon construir durant la «Sonda lunga» lur agen radio DAB+ tar RTR e silsuenter prender a chasa quel.

Musica dals ultims 35 onns

Sa chapescha ch'era la musica na dastga betg mancar durant ina tala occurrenza. Nus laschain reviver las registraziuns da musica che RTR ha fatg durant ils ultims 35 onns. Durant pitschens concerts da mintgamai 35 minutas vegnan preschentadas – e quai «live sur place» – ivettas or dal grond archiv da musica da RTR.

Top 5 RTR – Mias emissiuns preferidas

Maia Just ha 62 onns e lavura dapi il 2003 sco recepziunista/telefonista tar RTR. Dal program da RTR ha plaschi bain ad ella:

«Minisguard sin visita» tar la scola da Trin

In'emissiun che jau hai guardà cun grond gust è stà il «Minisguard» dals 8 da zercladur. Da glindesdi fin gievgia han ils scolars da Trin realisà, ensemen cun il team dal «Minisguard», l'emissiun. E quai han las giuvnas ed ils giuvens fatg grondius! Fitg luc, senza grondas retegnientschas e cun grond schlantsch han els manà tras l'emissiun. E quai che ha era fatg grond plaschair: els han discurre rumantsch grischun in cun l'auter e quai è unic e spezial. Tgi che n'ha anc betg vis l'emissiun duess vairamain prender suenter quai sin rtr.ch, «Minisguard» dals 8 da zercladur 2019.

30 onns «Artg musical»

Dapi il 1987, cun ina pitschna interrupziun da dus onns, datti l'emissiun «Artg musical». Durant il 2019 emetta RTR ina giada il mais in'emissiun speziala che regorda a quest giubileum. Cun grond plaschair taidlel jau l'emissiun «Artg musical» che porta adina bella musica indigena. Ma tge fiss l'Artg musical senza Giusep Giuanin Decurtins? Ins ha l'impres-



siun ch'el maina nus tras questa emissiu senza manuscrit, simplamain or da l'effeff. Ins po dir cun buna conscienza che Giusep Giuanin Decurtins e l'Artg musical tutgan ensemen. Ma quai che persvada er è ch'ins chatta en l'internet era tut las infurmaziuns en connex cun interprets e cumpo-

nists.
Dapli sin rtr.ch/musica.

«Cuntrasts» – Fenga – sur flums e pass

Cun il film Fenga – in omagi a pastiglia, muaglia e cuntrada ha Beat Manetsch realisà in film cun maletgs unics. Il film documentescha il viadi da bunamain diesch uras che la muaglia sto far per arrivar sin 2'610 m s.m. In viadi stentus per muaglia e pasters che maina tras

flums e guauds e sur grippa e naiv. E l'autur lascha durant l'entir film fitg bler spazi als purtrets – quasi nagins commentaris che disturban il viadi sin l'alp. En quest film gogan ils maletgs per propi la rolla principala.

Dapli sin rtr.ch, «Cuntrasts» dals 14 da zercladur 2019.

Domenic Janett ed ils Fränzlis da Tschlin

Jau enconusch bain Domenic Janett. E perquai hai jau era tadlà cun gronda atenziun il magazin da cultura. Esther Berther preschenta il musicist, che ha dal reminent pudì festivar il fanadur ses 70avel anniversari, ed ils Fränzlis da Tschlin, la furmaziun ch'el ha confundà l'entschatta dals onns 1980. E co che la redactura descriva l'inscun-

ter cun Domenic Janett en il tren è grondius, ins po gist s'imaginar co ch'el ha cumenzà da cumponer. Era la musica che Esther Berther ha elegì per l'emissiun è stada ideala. Adina mo in pèr tacts musica populara che fa bain al cor.

Dapli sin rtr.ch, «Magazin da cultura» dals 11 da matg 2019.

«La Classica»

Cunquai che jau viv en in tegnair-chasa plain musica, stat era la musica classica spezialmain a cor a mai. Gugent taidlel jau quella sparta musica er en il Radio Rumantsch. Qua datti l'emissiun «La Classica» che porta savens purtrets da cumponists e d'interprets. Era singulas ovras vegnan preschentadas qua en ina moda e maniera fitg cha-paivla. E lura porta «La Classica» mintgatant tocs da concerts or da las grondas salas da concert svizras sco era tocs da concerts registrads da RTR qua en il Grischun. Il pli gugent dentant hai jau la musica classica da divertiment, quellas ovras popularas che staudan adina puspè cor ed olma. L'ultim temp ha «La Classica» purtà duas serias che han fatg spezialmain gust da tadar: «Hits da la musica classica» e «Cumponists e lur ovras da giuventetgna».

Dapli sin rtr.ch/musoca.

L'archivar recumonda – nus mussain rumantsch al computer

En l'ultima ediziun dals «Accents» hai jau preschentà noss project «Speech to text» (Pled tar text) ed empermess per quest numer intgins detagls co che nus empruvain da mussar rumantsch al computer. Tge stuain nus far? Ditg simpel tagliain nus tuns e texts da las pli differentas contribuziuns da radio e televisiun en purziuns da

maximalmain 30 secundas. Nus controllain ch'il text cuntegnia precis quai che vegn discurre e mettain quai sin in sistem spezial. Tut en tut duvrain nus en questa fasa 25 uras material en rumantsch grischun e 25 uras en sursilvan, quai vul dir: 50 uras x 60 minutas x



60 secundas = 180'000 secundas en purziuns da 30 = 6'000 purziuns. Nua chatta nus quest material? Grazia a noss archiv digital avain nus access a numerusas contribuziuns – il tun n'è pia nagin problem. Ils texts prendain nus or da noss sistem da redacziun, texts pli

vegls stuain nus digitalisar – en noss archiv datti blers meters ordinaturs cun texts da las contribuziuns. E quest text che Vus avais ussa gist legì, dess a nus 2-3 segments. Quintai! Dapli da difficultads e resultats en la proxima ediziun dals «Accents».

Bernard Bearth,
responsabel datas ed archiv



Martina Fehr, manadra publicistica Samedia, cun Ladina Heimgartner, directura RTR, e René Spescha, il responsabel per l'organisaziun da las occurrenz «sur mezdi».



Dapi il 2016 è Larissa M. Bieler schefredactura, e dapi l'october 2018 era directura da swissinfo.



Martina Gammeter, manadra da fatschenta Gammeter Media SA, San Murezzan.

«Sur mezdi» – las sfidas dals auters meds da massa

En il rom da l'occurrènz «sur mezdi» han trais dunnas grischunas en posiziuns da cader da medias svizras dà pled e fatg.

(rs) Ina giada il mais èn collavuraturas e collavuratur da RTR envidads da tadlar da lur pausa da mezdi in pitschen referat. Il zercladur passà han dentant gi lieu gist trais referats ch'èn sa fatschentads cun la tematica co che funcziunan e lavuran auters meds da massa e cun tge sfidas ch'els han da cum-batter?

Martina Fehr, manadra publicistica da la Samedia, ha raquintà da las difficultads che la diminuziun massiva dal martgà da la reclama chaschuna ad ella ed a sias gasettas

Südoschtweiz e Bündner Tagblatt. Il martgà da reclama svizzer è numnadamain sa smesà ils ultims diesch onns. Quai pretenda creativitad. Ma bellas istorgias or da las regiuns grischunas hajan anc adina bunas schanzas da vegnir legidas, saja quai en ina gasetta stampada u er online.

Regional ed internaziunal

Era per Martina Gammeter, manadra da fatschenta da Gammeter SA, è la regionalisaziun ina gronda schanza. Quai demussa il fatg che

«sia» gasetta, l'Engadiner Post/Posta Ladina festivescha quest onn il giubileum da 125 onns. La decisiun dal 1996 da realisar la gasetta a moda bilingua tudestg/rumantsch saja stada buna. La gasetta ha oz success, saja quai tar ils Engiadinais en l'Engiadina sco era tar ils randulins en la Bassa. Impurtant per Martina Gammeter è era la diversificaziun: er en sia responsabladad è ina chasa editura, ina stamparia ed ina purschida-web. Larissa M. Bieler lavura sin il champ internaziunal. Sco directura e sche-

fredactura da swissinfo.ch vali da cuntanscher diesch differents publics en diesch differentas linguas, e quai en pajais da l'entir mund. D'ina vart èn quai sa chapescha ils Svizzers e las Svizras che vivan a l'exteriur, ma pli e pli impurtanta è daventada ils ultims onns era l'infurmaziun neutrala e fundada davart la Svizra e ses funcziunar politic, social e cultural. Ed era quai sa chapescha en diesch linguas. Impurtant e betg simpel saja da resguardar las atgnadads culturalas e socialas en tut ils pajais.

Anita Lötscher ha «piclà» tut ils bons dal «Kikeri6»

(rtr) Sonda, ils 29 da zercladur, ha Anita Lötscher da Sagogn svidà il jackpot dal giu da la damaun «Kikeri6». Tut en tut ha ella gudagnà 122 bons dal Volg en ina valita da 1'220 francs.

Ch'il ballapedist svizzer Breel Embolo mida da Schalke tar Mönchengladbach ubain che la citad da Turritg ha installà da nov in telefon da chalira, quai ed auter ha Anita Lötscher da Sagogn savì.

Ed ella ha era gi in nas fin e savurà las traplas dals moderatur e da las

moderaturas. Uschia ha ella dumagnà tut las quatter rundas e gudagnà il jackpot dal «Kikeri6», il giu da la damaun dal Radio Rumantsch.

Anita Lötscher, flancada da la moderatura Georgina Janki e dal moderatur Rafael Müller, ha svidà il jackpot dal «Kikeri6».



RTR sin via tar Vus

Qua chattais Vus ina survista dals events, nua che RTR è da la partida.

Nus ans legrain da Vossa visita.

13 e 14-9-2019 a Flem:

Festival «Mund romontsch»

21 e 22-9-2019 a Malans:

Festa da vin

1. fin 4-10-2019 a Segl:

«Minisguard» live ord scola

30-10-2019 a Glion:

Premiera dal film «Hampi Cadonau»

1. fin 3-11-2019 a Domat:

Dis da litteratura

9-11-2019 a Falera:

«Artg musical sin visita»: 35 onns registraziuns da musica RTR

16-11-2019 a Cuira:

Sonda lunga / Langer Samstag

11-1-2020 a Landquart:

Inscunter da las chapellas grischunas da musica populara

Dapli infurmaziuns sin rtr.ch

Ladina Parli en l'ureglia

Blers onns è ella stada la vusch simultana en las ureglias dals politichers e da las politicras da lingua tudestga.

(rtr) Cun la fin da zercladur ha Ladina Parli terminà sia incumbensa sco translatura simultana per RTR. L'ultima giada è ella stada en acziun durant la registraziun da l'emissiun «Controvers» dals 9 da zercladur. Là è ella stada la vusch tudestga en l'ureglia da la cussegliera naziunala Magdalena Martullo-Blocher che ha, ensemen cun ses collegas dal parlament Duri Campell e Martin Candinas, participà en il studio da la Chasa federala a Berna a la discussiun davart la cunvegna da basa tranter la Svizra e l'UE e davart la politica climatica. L'experiencescha schurnalistica e l'affinitad linguistica da Ladina Parli èn stadas bunas premissas per questa lavur. En sia funcziun sco anteriura redactura d'actualitad da RTR (dal 1986 fin il 2010) ha ella lavurà sco redactura da novitads, sco correspundenta en Chasa federala, ha fatg correcturas linguisticas, procurà per translaziuns pli pitschnas e pli grondas ed ha fatg gia da quel temp era translaziuns simultanas. Dapi il 2012 è Ladina Parli collavuratura dal servetsch da translaziuns dal chantun Grischun. Era quai è in'incumbensa che ha gidà



Flavio Bundi, il schefredactur RTR, engrazia a Ladina Parli che ha fatg durant blers onns las translaziuns simultanas per ils giasts da lingua tudestga da la Televisiun Rumantscha.

ella en sia lavur sco translatura simultana.

Il successur da Ladina Parli sco translatur simultan per emissius da RTR daventa Daniel Schmed (34). El è oriund da Mustér, lavura

sco magister a Rùti, fa dapi sis onns translaziuns per sottitels da las emissius da la Televisiun Rumantscha ed abitescha a Winterthur.

Newsletter RTR: infurmaziuns tenor interess

(ve) Vulais Vus adina esser al current durant la chatscha? Vulais Vus savair tge che RTR porscha per ils pitschens? As interessais Vus per il sport, la cultura u la musica? Vulais Vus savair tge che curra e passa en il Grischun, en Svizra ed en l'entir mund? Lura As annunziai per nossas newsletters.

Vus pudais eleger tge temas che interessan Vus e survegnis lura sulettamain las infurmaziuns davart quai che plascha a Vus. Tramettai in messadi per e-mail a

communicaziun@rtr.ch cun inditgar Vossa adressa dad e-mail e las rubricas che As interessan:

- novitads / info / actualitad
- chatscha
- cultura
- famiglia
- musica
- politica
- sport

Sa chapescha pudais Vus er As annunziar directamain per la newsletter via rtr.ch/newsletter

RTR CUN VUS A CHATSCHA

02-09 FIN 08-09 E 16-09 FIN 29-09-2019

SALIDS DA CHATSCHA PER VOSS CHARS

MINTGA SAIRA, 21:00-22:00

Tramettai ina fotografia da Vossa preda a multimedia@rtr.ch e participai a la concorrenza.

rtr.ch/chatscha

RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

RTR – la partenaria per Vossas occurrenz localas e regionalas

Organisais Vos in'occurrènz u in concert e vulais realisar in partenadi da medias cun RTR? Nus gidain gugent.

Durant l'onn sustegna RTR numerusas occurrenz en furma d'in partenadi da medias. Questas occurrenz pussibiliteschan a RTR da vegnir en contact cun il public, da sa preschentar e da sa barattar cun las organisaturas ed ils orga-

Vus pudais annunziar Voss event cun ina proposta da collavuraziun directamain cun il formular «Dumonda per in partenadi da medias» che Vos chattais sin nossa pagina d'internet rtr.ch/interpresa. RTR sa legra sin ina collavuraziun e giavischa gia ussa bun success cun Vossa occurrenz!

nisatur. Uschia ha RTR per exempel sustegni dacurt las festas d'uffants a Savognin e Laax, la Festa da musica ad Arosa e l'Agrisch a Zernez. Ultra da quai sustegna RTR gia dapi blers onns il Maraton da skis engiadinais u l'Open Air Lumnezia.

Co funcziuna in partenadi da medias?

Questas collavuraziuns sa basan sin prestaziuns da RTR e cuntrastaziuns dals organisatur da las festas. Las cuntrastaziuns vegnan eruidas a basa da las indicaziuns ch'èn da trametter a RTR cun il formular «Dumonda per in partenadi da medias». RTR è dentant ina chasa da medias publica e na po betg far reclama, sco per exempel emetturs da radio u da televisiun privats. Perquai datti differents puncts ch'èn da resguardar en connex cun in partenadi da medias cun RTR.

Per in partenadi da medias èsi relevant che RTR possia sa preschentar al lieu en ina furma u l'otra e che Vossa occurrenz haja in connex cun las valurs e la strategia da nossa interpresa.

En il cas da las festas d'uffants ha RTR per exempel già la pussaivladad da sa preschentar en ina tenda ed ha zambregià là chasas da splers cun ils uffants. A la Festa chantu-



Sco qua durant l'Agrisch 2019 a Zernez è RTR preschenta a numerusas occurrenz localas e regionalas e tschertga il contact direct cun ses public.

nala da musica ad Arosa avain nus pudì far registraziuns dals concerts e da las produziuns ed emetter quai sco livestream.

Ensemen cun Vos empruvain nus da chattar in concept consistent per omaduas partidas. Sco cuntrastaziun vegn Vossa occurrenz

menziunada cun signets en il chalendar d'occurrènz e per exempel era durant la lottaria da bigliets al radio.

Diana Jörg Spescha,
responsabla partenadis da medias

Chatscha 2019 – concorrenza, salids e fotografias

Era quest onn giavischa RTR a tuttas chatschadras ed a tuts chatschaders «en bucca d'luf» e sa legra da passentar quest temp en Vossa cumpagnia.

Tut las infurmaziuns dal program da chatscha 2019 da RTR chattais Vos sin rtr.ch/chatscha

La patenta da chatscha 2020
Mintga di da chatscha a las 10:30 pudais Vos puspè communitgar a nus ina preda, e quai cun telefonar (0800

20 25 30) directamain en il studio dal Radio Rumantsch ed annunziar ina chatschadra u in chatschader per la concorrenza. A la fin da la chatscha vegn tratg la sort ed il victur u la victura gudogna la patenta da chatscha per l'onn proxim.

Ils salids da chatscha

Dad AC/DC fin als Oesch's die Dritten, dals Jauers fin a Ruedi Rymann: il concert sin giavisch per chatschaders, collegas e confamigliars è gia dapi onns in hit tar RTR. Ils salids e giavischs da musica procuran per buna luna a chasa ed en chamona, e



A la fin da la chatscha 2019 tira il guardiachatscha Armando Janett puspè or dal chapè la victura u il victur da la concorrenza RTR che po lura sa legrar dal premi: la patenta per l'onn proxim.

quai mintga saira tranter las 21:00 e las 22:00 (0800 20 25 30).

Ils salids da chatscha vegnan enritgids cun istorgias ed anecdotes da chatscha.

La galleria da fotografias

Ensemen cun Vos creescha RTR ina galleria da fotografias cun ils pli bels muments da chatscha. Tramettai Vossas fotografias da las predas, dals pli bels muments da chatscha, da la vita en tegia, etc. a multimedia@rtr.ch

Sergio Guetg,
producent moderaziun radio

TOP junior musique – il final svizzer cun participaziun rumantscha

(ggd) Sonda, ils 21 da settember ha lieu il final da TOP junior musique a Crans-Montana. Là sa mesiran nov furmaziuns. Duas vegnan da la Surselva: PiCant e Brassorama. Quest final vegn emess directamain a las 15:00 – 16:30 sin SRF1, RSI uno e RTS 1

Ils radios da la SSR SRG han organisà quest onn ina concurrenza per giuvenils en las spartas: musica populara, chant da chor, musica instrumentala ed accordeon. Sunter las quatter preselecziuns organisadas da: SRF Musikwelle a Reiden/LU (musica populara), RSI rete uno a Faido/TI (musica instrumentala), RTS la1ère a Moudon/VD (accordeon) e RTR a Glion/GR (chant da chor) ha lieu il grond final da TOP junior musique ussa sonda, ils 21 da settember a Crans-Montana (VS).

Ils finalists

Nov furmaziuns van en quest «cumbat musical»: Natascha e Maruschka Monney – jodladras (FR), Mattia Albisetti - mandolinist (TI), Kapelle Sondewend (AI), Coro Calicantus cun maestro Mario Fontana (TI), Ensemble Schola de Sion (VS) cun il dirigent Marc Bochud, Ensemble PiCant Surselva, 17 chantaduras ac-



Ils radios da la SRG SSR organisascha quest onn sut il titel TOP junior musique ina concurrenza per giuvenils en las spartas musica populara, chor, musica instrumentala ed accordeon. Era l'ensemble «PiCant Surselva» sa participescha.

cumpagnadas da Clau Scherrer al clavazin e sut la batgetta da Flavia Walder e Rilana Cadruvi, Brässkaltung, diesch musicants da renum da la regiun dal Freiamt (AG), Brassorama, 22 scolars da la Scola da musica Surselva cun il magister Hanspeter Bircher e Valentin Claivoux & Quintin Bénet – accordeon e piano (VS).

Vossa vusch quinta!

Il final vegn moderà da: Jean-Marc Richard (RTS), Carla Norghauer (RSI), Sven Epiney (SRF) ed Elin Batista (RTR), e quai en las quatter linguas naziunalas. Giusep Giuanin Decurtins, manader da la gruppa IAF (Interregionale Arbeitsgruppe Folklore) da la SSR SRG, vegn a presidiar la giuria che sa cumpona d'ina

vart da trais personalitads dal mund da la musica da divertiment: Melanie Oesch da la Svizra tudestga, Phanee de Pool da la Suisse romande ed il chantadur Sebalter dal Ticino che aveva represchentà la Svizra il 2014 a l'Eurovision Song Contest. E da l'autra vart pon las aspectaturas ed ils aspectaturs da televisiun votar per telefon.



Era «Brassorama Surselva» cumbatta per il titel «TOP junior musique».

SRG SSR

RTR AL PULS DA LA MUSICA

Noss chors	ma 19:00
L'instrumentala	me 19:00
La populara	gie 19:00
Artg musical	du 14:00
La classica	du 19:00

dapli sin rtr.ch/musica



Guttas, struvas e darschuns èn pronts per cumenzar a lavurar.



Grond e pitschen han plaschair da construir la chasina da splerins.

8'800 guttas, 2'200 struvas e 3'850 darschuns

Noss team da communicaziun ha già quest onn mo ina missiun a las festas d'uffants: crear ensemen cun noss public pli giuven uschè bleras contribuziuns a la biodiversità sco pussaivel.

(mn) In frunt en faudas ed in commentari à la «logisticamain betg propi optimal ...» – quai è stada nos-

sa reacziun, cura che nus avain scuvert la muntogna da palettas: 20 palettas a mintgamai circa 100

Il material - ina sfida logistica

550 sortiments da construcziun	2 taraders cun accu
8'800 guttas	10 kg arschiglia
2'200 struvas	10 kg terra senza turba
3'850 darschuns	1.5 kg sems da flurs indigenas
20 martels	1 bus cun plattafurma idraulica
20 collas da lain	20 palettas

kilos. Suentar emprims malinschigns e quasi-accidents avain nus dominà l'art da manar il rolli da palettas e da chargiar il bus.

Basta, suenter questa experientscha nunemblidai vla avain nus chattà las vias vers Savognin e Laax ed avain pudì prender per mauns nossa missiun en il rom da la «missiun b – per dapli biodiversità»: crear ensemen cun noss public pli giuven contribuziuns a la biodiversità.

Durant las festas d'uffants avain nus mess in focus spezial sin la biodiversità dals insects ed avain fabritgà ensemen cun ils uffants 550 chasinas da splers, fatg cullas da sems e raquintà la paraula da l'avieul Floret. In'experientscha unica che resta a tut nossas giuvenas visitadras ed a tut noss giuven visitaders speranza en buna memoria. Ils eglis traglischants e las fatschas allegras dals uffants ans han dà buna speranza d'avair cuntanschi la finamira

Grazia fitg a tuttas e tuts che han visità nus durant las festas d'uffants e che han contribuì ad ina surfatscha biodiversa pli gronda. Era sche nossas ureglias èn suenter l'ultima dumengia stadas engraziavlas, cura che l'ultima da las 8'800 guttas è stada duvrada, avain nus giudì ils dis ensemen cun vus. Las fatschas superbias ed allegras da noss public giuven han cumpensà tut quels muments che han mess noss frunts en faudas ed ans han laschà dubitar vi da noss patratgar logic.

Madlaina Niggli,
responsabla events

Neofitas? Neofitas!

(ls) En il focus da la quarta canorta dal project «missiun b» ils 19 da fanadur en stadas las neofitas invasive – las flurs e plantas estras che

stas, tips e trics ha dà la biologa e botanica Constanze Conradin da Ramosch. Ella e la moderatura Ladin Schena han sclerì questas dumondas ed era dà tips co allontanar las neofitas ord dal curtin.

Mintga meter quadrat quinta!

Era Vus essas dumandads. Ensemen cun Vus procurain nus per dapli biodiversità en il Grischun, creain ensemen meters quadrats biodiverss cun plantas indigenas. Mintgina e mintgin po sa participar a la «missiun b». Famiglias, cu-

minanzas d'abitar, persunas singulas u firmas. En in curtin u davanti ina fanestra. Ma atenziun! La cundiziun è ch'ins cultiveschia plantas indigenas. E sche Vus na savais betg tge ch'è propi indigen en Voss conturn: la pagina flore-tia.ch po gidar.

Crear nov spazi da viver per insects ed auters animals sco era per la vegetaziun indigena. Quai po esser in chantun en curtin ch'ins lascha crescher u in prà da flurs empè d'in pastget anglais. Registrar Vossa surfatscha pudais Vus sin la pagina d'internet missiunb.ch.

Impressiuns da las «Canortas» sco era tut ils rapports chattais Vus sin rtr.ch/missiunb. La proxima «Canorta» è ils 20 da settember. En il center stat lura la raccolta.

stgatschan la flora indigena e periclitescan nossa biodiversità.

Ma tge èn propi neofitas e tge pon ins far per cumbatter ellas? Respo-

D'autos vegls, permacultura e flurs da tuttas colurs – ina visita en trais ierts

In tratg communabel han tuts trais ierts: els èn biodiverss. Ma uschiglio è mintgin dal tuttafatg spezial.

(ggf) Il pli fitg dat probablmain en egl l'iert da Kathrin Keller a Duvin/Planezzas (en direcziun Val S. Pieder). La dunna che ha oriundamain emprendì scrinaria da mobiglias

Essas Vus fits en biologia? Testai Vossa savida biodiversa en noss quiz!

Savais Vus p.ex. ch'i dat en l'entir mund bundant 20'000 spezias d'avieuls? Ubain che la gronda part da las flurs e dals animals è da chasa en il guaud? U che la charn dal portg è quella che vegn consumada il pli savens? Quellas ed anc passa 100 autras dumondas e respostas biodiversas spetgan sin Vus en il quiz da «missiun b» sin www.rtr.ch/missiunb

ha dà a vehichels vegls ina nova funcziun en ses iert dals siemis. Ils vehichels eran gia là, ma il humus mancava sin il terren da l'antierura chava da crappa. Uschia creschan ussa sin la punt d'in vegl transporter legums e verdura ed ord'antierurs canisters da benzina cu chegian diversas flurs. Ils motors



La punt dal vegl transporter serva sco iert da legums e verdura.

dals vehichels èn sa chapescha allontanads.

En l'iert da Karin Roth a Tusaun na stattan nagins vehichels che fan ruina. Però creschan là bundant 300 differentas flurs, plantas ed ervas. Igl è in iert da permacultura. Quai munta che l'ortulana dovra las resursas al lieu e la natira vegn tant sco pussaivel surlaschada a sasezza. Pia han er il zerclim, mantuns da crappa u laina morta plaz en ses iert. Quai èn buns abitudis per insects ed auters animals. Las

glimajas numna Karin Roth «collavuraturas animalicas». Lur plaz saja sin il cumpost. E per ch'ellas stettian là e na giajan betg vi da la verdura, metta Karin Roth adina puspè sisur in u l'outer feigl da salata u flurs che las glimajas maglian gugent.

Il terz iert che nus avain visità è in uschenumnà «curtin d'exposiziun». L'idea da quel è ch'in e scadin po vegnir, guardar e s'infurmar cun agid da tavlettas tge che crescha tut – u simplamain sa laschar

inspirar. L'iert da la pura ed ortulana Esther Schnider a Sursassa è pia in iert per tuts, avert mintga glindesdi. Sia devisa: quai che crescha, crescha e quai che na crescha betg, na crescha betg. En mintga cas tut biologic, pia senza chemia – ed insatge sto adina flurir per ch'ils avieuls e las tgirallas hajan avunda da magliar.

Dapli dals trais ierts e da lur ortulanas chattais Vus sin www.rtr.ch/missiunb



Per ch'ils avieuls, las tgirallas ed auters insects hajan adina insatge da magliar, guarda Esther Schnider ch'i flureschia da tut temp en ses iert.



Tar in iert da permacultura tutgan era mantuns da laina morta u da crappa ch'èn buns abitudis per insects ed auters animals.

In reporter sin viadi cun berniers e chavals

Durant in'emna ha Pietro Jacomet accompagnà e rapportà per RTR dal trec da sauma che ha manà da Mustér fin a Vevey.

En connex cun il di grischun a la Fête des Vignerons ha l'organisa-ziun grischunVIVA mess en pe in trec da sauma – in viadi da Mustér fin a Vevey – che ha gi las finamiras da render enconuscentas las spezialitads culinaricas dal Grischun, da promover la collavura-ziun tranter ils chantuns muntagnards e da laschar reviver la tradiziun da sauma. Per RTR hai jau dastgà accompagnar il trec e rapportar da questa aventura al radio, online ed en las medias socialas.

«Vegn quai bun?»

Glindesdi suentermezdi, mez fanadur a Mustér. Plaun plaunet arriva in grond bus plain chavals, il proxim suonda curt pli tard. Qua aud'ins il sgrignim dals chavals, là sorta ina berniera d'in auto: «Es ti quel dal radio che accompagna noss viadi? Quai è super, ti smatgas la media da vegliadetgna gist per 20 onns.» Davent da qua èsi stà cler: la decisiun d'accompagnar a pe sco «laic da chavals» ina gruppa da berniers sin in viadi da passa 100 kilometers, sur dus pass e tras trais chantuns è stada la dretga.

Sur l'Alpsu ed il Furca ...

Da Mustér ha il viadi manà nus a Sedrun ed alura sur il pass da l'Alpsu en il chantun Uri. Suentar il pass dal Furca essan nus viagiads vinavant sur Oberwald ed Ernen fin a Brig. Là en tuts – animals e berniers – vegnids chargiads en bus e transportads fin a Vevey. Cun surdar ils 23 da fanader las spezialitads grischunas a la Fête des Vignerons avain nus alura adempli nossa incumbensa finala.



Il reporter RTR e ses cumpogn da viadi: Pietro Jacomet ha fatg questa stad in viadi cun in trec da sauma da Mustér fin a Vevey.

... cun salsiz e chaschiel ...

Apropos spezialitads: pulpa, salsizs, chaschiel, turtas da nuschi, vin, etc. – tut quai han ils chavals purtà en butts e satgs dad in lieu a l'auter per far gust al rest da la Svizra sin las spezialitads culinaricas dal Grischun.

... fin a Vevey

Ils protagonistas èn dentant stads ils quindesch berniers cun lur nov chavals e dus mils. Dapertut nua ch'els han fatg staziun han els procurà per fatschas rientas. Schebain ch'ins na po betg cumparegliar la vita e la lavur d'in bernier da pli baud cun las cundiziuns dal trec dal 2019; ils berniers han laschà reviver questa tradiziun da Mustér fin a Vevey.

Pietro Jacomet,
reporter Radio Rumantsch

La concorrenza



Quantas chatschadras èn sa participadas a la chatscha auta 2018 en il Grischun?

- 302
- 222
- 282

Premi:

In bon da CHF 50.- per ina tschaina en l'ustaria Gansplatz, Goldgasse 22, 7000 Cuira. (www.gansplatz-chur.ch)

Trametta Vossa resposta fin ils 15 d'october 2019 ad:

accents@rtr.ch ubain a
RTR Accents
Via da Masans 2
7000 Cuira

**GASTHAUS
GANSPLATZ**



La victura da la davosa concorrenza:

Erica Maissen-Caminada, Thalwil



Isabelle Chassot, la directura da l'Uffizi federal per cultura, ha dà pled e fatg ad Anna Serarda Campell.



Giuvèn e vegl èn vegnids a pled.... Selina Camichel durant in'intervista cun Mia Sonder da Zuoz.



La moderatura Gaby Degonda cun visitas en il studio mobil.

«Finalmain puspè vita en vischnanca!»

La Lia Rumantscha ha festivà durant trais emnas ils 100 onns da sia existenza en mia patria, a Zuoz. E quai cun dar in sguard enavant vers ils proxims onns, ma er enavos. Igl è vegnì discutà, chantà, referi ed adina puspè gratulà a la Lia Rumantscha.

Er il focus da RTR è stà drizzà sin Zuoz. Nus n'avain dentant betg be rapportà davart las occurrenzas tenor program. Nus avain er empruvà da mussar anc in'otra vista da tematicas che occupan las Rumantschas ed ils Rumantschs. Quai adina sper tut ils aspects ch'il vast program da la LR ha purschì.

Perspectivas rumantschas

La discussiun davart l'incumbensa e la funcziun da la Lia Rumantscha avain laschà responder Annalea Stuppan e Maria Sedlacek en ina discussiun animada. Er al Grischun triling avain dà ina plattafurma speziala. Quai cun dar ina vusch als Italofons ed udir da lur sfidas e problems.

Il solid dal sulegl ed in'ura rumantscha

Era moviments da joga cun la magistra rumantscha Anna Mazzina Andry han survegnì atenziun spe-

ziala. Ina bar da vin che ha avertias portas aposta per la festa da la Lia Rumantscha, perlas da la letteratura rumantscha, l'iert entamez la piazza da scola da Zuoz sco er invenziuns futuristicas. Cumenzà cun in'ura che inditgescha il temp en rumantsch fin tar projects digitalis.

10 uras radio live, 30 min Cuntrasts

Durant l'emprima e l'ultima sonda da las festivitads da la Lia Rumantscha ha il Radio Rumantsch rapportà ed emess durant mintgamai tschintg uras live davent da

Zuoz. Sper pliras contribuziuns en l'emissiun «sil punct», avain nus er rapportà regularmain via chanals socials (Facebook, Instagram, Twitter) davart il giubileum. Ultra da quai ha il team da Cuntrasts realisà per l'ultim di dal giubileum ina schelta d'impressiuns da la festa e da l'istorgia da l'instituziun rumantscha: cun gratulants e participantas, cun poetins e fabulunzas, cun teatrists e musicistas, cun problemins e sfidas, cun resuns e reacziuns, cun passà e futur.

Anna Caprez,
producenta Engiadina



Curta pausa per sagiar il «tatsch» da la Giuventüna da Zuoz.



Tredeschin Retg – il teater è stà il pli grond success da las festivitads.



Il team da l'emissiun radio live: Oscar Flepp, Tobia Valär (davos), Riccarda Müller, Selina Camichel ed Anna Caprez.

«Cool, nus construin in radio»

Questa stad han radund 50 uffants dal «pass da vacanzas» visità la chasa RTR a Cuira, dà in sguard davos las culissas da la televisiun e construi in agen radio.

(td) Gaudi e divertiment per ils pitschens: durant las lungas vacanzas da stad porschan differentas regiuns cun il pass da vacanzas als uffants la pussaivladad da participar ad activitads ed aventuras organisadas en l'entir Grischun e procuran uschia per occupaziun e cureturella. Era nus da RTR avrin mintg'onn las portas per porscher als uffants variaziun durant las vacanzas e dar in'invista en la lavur da radio, televisiun ed online.

Tschient different buttuns e blera tecnica

Durant il program dal pass da vacanzas han ils uffants pudì dar in sguard davos las culissas da RTR,



Ils uffants han già grond plaschair da lur radios DAB+.

Vulais era Vus construir in radio DAB+ ubain visitar nus e dar in sguard davos las culissas? Ils 16 da november 2019 avrin nus las portas durant la «Sonda lunga» ed ans legrain da Vossa visita en chasa RTR a Cuira.

guardar co ch'ils trics da l'emissiu «Minisguard» vegnan fatgs ed era pudì star sezs davant la camera u

davant il microfon. En la reschia da televisiun avain nus declerà als uffants pertge ch'ins dovra tut quels buttuns e tanta tecnica per pudair laschar ir l'emissiu sur l'emettur. Ils uffants han già grond gaudi da pudair star en la «greenbox» – noss studio virtual – e per exempel sa zuppar davos ina tailla verda, uschia ch'els èn svanids or dal malletg.

In radio per prender a chasa Suenten il gir avain nus construi radios cun ils uffants. Tadlais vus anc radio a chasa? Gea, natiralmain, è stada la resposta dals uffants a mia dumonda. Cun grond tschaffren e plain inschign han els alura construi l'agen radio DAB+ per prender a chasa. Mintga struva e mintga cabel han els plazà cun premura en il dretg lieu ed uschia er emprendi tge

ch'i dovra insumma per ch'in radio funcziunia. Betg simpel cun tocca uschè pitschna – ma il resultat: tut ils radios han funcziunà e mintgina e mintgin ha pudì prender a chasa plain luschezza ses agen radio. Tgi sa, or da tge chombra ch'ins auda ussa regularmain il Radio Rumantsch?



Cun grond engaschi han ils uffants construi pass per pass lur radios personals.

Ina turnea, massa tecnica ed ina premiera

Era questa stad è RTR puspè stà sin viadi cun la rulotta tras il Grischun – da festival a festival.

(mm) Cumenà ha tut entamez la chapitala dal Grischun. E quai a la segunda ediziun da l'Arcas Rock. Il festival cun in scharm sco quel da la Piazza Grande a Locarno ha dentant betg dumagnà da carmalar fitg bleras aspectaturas ed aspectatur. Tut in'otra atmosfera ha beneventà las visitadras ed ils visitaders a l'Open Air Cavaglia en la Val Poschiavo. Or da la rulotta avain nus emess concerts e rapportà da lecziuns da joga, saut cun fiu e – sco tip secret – da la cascada ch'ins chatta en la vischinanza da l'areal dal festival.

Da Degen a Malans

Dal pitschen festival a Cavaglia ha la turnea lura manà la redacziun da RTR al pli grond festival dal Grischun, a l'Open Air Lumnezia. Durant trais dis avain nus rapportà, tschiffà ils muments magics cun fotografias e mussà las istorgias davant e davos la tribuna. E sco premiera ha RTR emess ils concerts da la gievgia saira sco livestream en directa sin rtr.ch. L'ultima staziun da la turnea da festivals ha manà nossa rulotta a l'Open Air Malans. L'entira turnea da festivals chat-tais Vus sin rtr.ch e sin Play RTR / turnea da festivals



Per realisar la turnea da festivals è stà necessari in team da moderatur, redactors, tecnicists e marketing (da sanester): Roman Schmid, Gian-Marco Maissen, Danilo Bavier, Mirco Manetsch, Gion Dominic Pohle, Flavio Deflorin, Livio Chistell, Gioni Alig, Andrin Kienz ed Oceana Galmarini.

Tschintg dumondas a Christian Ulber (60) da Lantsch

Commembras e commembers da la SRG.R vegnan a pled

Pertge essas Vus commember da la SRG.R?

A chaschun d'ina emissiuon da RTR a Lantsch avais vus fatg reclama per daventar commember da RTR, respectivamain da la SRG.R. Per quest motiv sun jau anc oz commember da vossa uniuon.

Tge spetgais Vus da la SRG.R?

Bun fiss d'integrar il rumantsch dapli er en ils programs dal radio tudestg, talian e franzos, sco quai capita per exempel en l'emissiuon «Die Anderen – Les autres – Gli altri – Ils

auters» da la sonda tranter las diesch e las indesch sin radio SRF 1.

Tgeninas èn Vossas emissiuns preferidas da RTR?

Ditg sinceramain na taidl jau betg savens Radio Rumantsch. Per quel motiv na sai jau era betg numnar emissiuns preferidas.

Giavischs, critica e laud per RTR?

Jau chat fitg positiv che RTR è adina preschent a las festas da chant e da musica e ch'i dat bunas emissiuns da talas festas (per exempel



Christian Ulber maina ina fatschenta che venda e fa service da maschinas da nettegiar.

Festa da chant chantunala a Chiavenna ubain Festa da musica chantunala ad Arosa).

Tge impurtanza ha per Vus la lingua rumantscha?

Per mai è il rumantsch mia lingua materna che jau dovr tant sco pusaveil. Pervia da mia professiuon sun jau savens en valladas da divers idioms. La realitad è ch'i vegn dà pauca fadia da sa chapir e pervia da quai vegn deplorablmain spert ina giada discurrì tudestg. En sasez donn e putgà!

DAVENTAI COMMEMBRA

DA LA SRG.R

Contribuziun annuala:
CHF 20.– per persunas singulas
CHF 30.– per uniuns
CHF 80.– per persunas giuridicas



Las represchentantas ed ils represchentants da la scola da Donat che han preni encunter il premi da la SRG.R. Davos da sanester: Philipp Hugentobler, Irene Cantieni, Seraina Thaller, Giulia Riedhauser, Bettina Nicca, Hansjörg Hassler, Luzius Hassler e Vincent Augustin, president SRG.R. Amez: Nico Dasoli, Ruben Catschegn, Silvan Beeli, Jan Michael, Mattia Dasoli, Nadia Ambühl-Fravi. Davant: Ursina Melchior, Viola Schneider, Sara Valeria Juon, Alina Cantieni, Sia Bandli, Monja Häusermann.

Premi SRG.R – «la scola da Donat e par me eгна perla»

Jou ad ànc blears oters aintan la Val Schons vagn gieù grànd plascher ca la scola rumàntscha da Donat à ratschiert igl premi SRG.R pigls seas marets an favur da la promozziun digl rumàntsch sutsilvan. La scola primara da Donat à sainza dubi marito que premi. Cun fetg grànd angaschamaint àn las surmestras samess aint pigl mantegnaint digl sutsilvan durànt blears ons. Durànt lùng tains e quella prestaziun extraordinaria da las surmestras vagnida rancunaschida

megna poc ear tier nus an la Val Schons seza.

La scola da Donat e oz la sula scola rumàntscha sutsilvana agl antier cantun Grischun near – ign savess ear gir - digl antier mund. Me quegl mussa gea la muntada da la scola da Donat.

Co stat igl anzuma cun igl rumàntsch sutsilvan an general? Betg aschi bagn. Nus quintagn ca radund meli parsunas dascuran ànc rumàntsch sutsilvan. Avànt tut en ellas da tgea sen la Muntogna da

Schons, lua ear par part ad Andeer ad a Ziran. Las vischnàncas da Sched, Veulden a Traun en ear anc vischnàncas rumàntschas digl idiom sutsilvan.

L'istorgia da las scolas ainta Schons e magari interessànta. Anturn igls 1870 dev'igl ànc diesch scolas, peia prest an mintga vischnànca eagna. Anturn igls 1920 vagneva betg instruiu rumàntsch an scola. Ign vagneva schizund strufagieu, sch'ign bagliafava rumàntsch sen plaz da scola. Ple tard e alura vagnieu in-

struiu sursilvan. Per anturn igls 1940 à igl sutsilvan survagnieu egn agen lungatg da scartira.

Davend digls 2010/2011 ca las scolas an la Val Schons àn fusiuno vagn nus la scola primara rumàntscha a Donat, la scola primara tudestga ad Andeer, igl scalem superiuor a Ziran, la scoleta rumàntscha a Ziran a la scoleta tudestga ad Andeer.

Igls unfànts da l'antiera valada dastgan tscheerner, sch'els vutan visitar la scola rumàntscha a Donat

Premi SRG.R – «la scola da Donat e par me egna perla»

near la scola tudestga ad Andeer. La situaziùn actuala e ca nus vagn a Donat 29 sculars an tres partiziùns. Tredesch da quels sculars en da Ziràn a d'Andeer ca vignan tier nus se Donat an la scola rumàntscha, peia prest la measadad. Sainza quella fusiùn da las scolas a la pussevledad da tscheerner la scola füss igl greav da mantaner la scola rumàntscha a Donat.

A Donat vagn nus tge ca partutga l'instrucziùn rumàntscha ampo egna situaziùn speziala. Las ampremas tres classas vignan instrui-

mancànza da mieds d'instrucziùn. Las surmestras an stuieiu crear a translatar quels mieds basglevels sper igl dar scola. Oz vignan elavuros novs mieds par tut las classas an sutsilvan, peia me gest par la nossa scola a Donat. Quegl e ear egna prestaziùn ca e da rancanuscher. Mo igl stat ànc adigna la lavur da translatar, dad elavurar a da lectorar quels mieds. Quella lavur resta ear par grànda part tier las surmestras.

Las surmestras s'angaschan a moda extraordinaria pigl mantignamaint digl rumàntsch sutsilvan an scola, mo ear par mantaner el agl pievel, an la valada. Ear igl manader da scola ad igl cunzegl da scola sustignan las surmestras an lur lavur. Cun parschvasiùn stgagn nus gir ca la scola a Donat e la basa a la petga prinzipala par mantaner igl rumàntsch an la Val Schons. Segl plaz da scola a Donat vean oz bagliafo rumàntsch. Quegl dat sprànza c'igl rumàntsch viva ear anc anavant tier nus.

La scola da Donat e par me egna perla. Egna Perla pintga, familiara, fetg simpatica a cumpetenta. Mo las perlas ca glischan par me igl ple fetg en las surmestras a Donat, ca àn fatg quellas fetg gràndas puschidas par mantaner igl rumàntsch sutsilvan: ple bòld àn diferaints surmesters a surmestras gea samess aint pigl rumàntsch. Actualmentg en quegl la Gierina Michael, la Bettina Nicca, la Giulia Riedhauser a la Nadia Ambühl. Ellas en ear tutas carschidas sei an la Val Schons a statan ear oz tutas a là. Igl cordial angratzgamaint s'oda a Vus! Graztga zund fetg par igl Voss gràndius angaschi a cordiala gratulaziùn pigl premi da la SRG.R!

Hansjörg Hassler, laudatur

Il premi 2019 è vegni surdà ils 15 da zercladur a chaschun da la radunanza annuala da la SRG.R a Laax.

Hansjörg Hassler ha fatg la laudatio per la scola da Donat.

das par rumàntsch. An la tearza classa dat igl tres lecziùns tudestg vetier. Davenda la quarta classa dominescha igl tudestg. An quater near tschentg lecziùns instrueschan las surmestras lungatg rumàntsch, vetier vean anc egna lecziùn biologieia an rumàntsch.

Tge ca e ear impurtant par la scola rumàntscha e ca la scoleta a Ziràn segi propi rumàntscha, c'igls unfànts vignan cun egna buna basa rumàntscha an scola. An la scoleta da Ziràn van dantant ear unfànts ca darivan da famiglias tudestgas a san anzuma nign rumàntsch a van alura ve d'Andeer an la scola tudestga. Quegl e betg aschi sempel dad instruir rumàntsch. Igl dovra ear la tolerànza digl geniturs.

Igls unfànts ca van tier nus a Donat a scola en par grànda part bilings. Me singuls darivan propi or da famiglias rumàntschas.

Egn grànd problem par la scola da Donat e sto durànt blears ons la



La suprastanza da la SRG.R (da sanester): Donat Nay, Ladina Simonelli-Zisler, Vincent Augustin, Beatrice Baselgia e Gion Lechmann.

Ladina Simonelli-Zisler e la scola primara da Donat

La radunanza generala SRG SSR Svizra Rumantscha (SRG.R) ha elegi ina nova commembra da suprastanza e surdà il premi SRG.R 2019.

(srg.r) Radund 80 persunas han participà ils 15 da zercladur a la radunanza generala da la SRG.R. Il president Vincent Augustin, ch'è en uffizi dapi l'entschatta dal 2019, ha tranter auter era pudì beneventar a Laax Jean-Michel Cina, il president da la SRG SSR ed ils presidents da las societads purtadras da la Svizra taliana e tudestga, Luigi Pedrazzini ed Andreas Schefer. La regenza grischuna è vegnida represchentada da ses president, cusseglier guvernativ Jon Domenic Parolini.

In dals puncts impurtants da la radunanza è stada l'elecziùn da Ladina Simonelli-Zisler sco nova commembra da la suprastanza SRG.R. Ladina Simonelli-Zisler da Samedan (50) è dapi 30 onns magistra primara. Ella remplazza Gion Cola che ha demissionà per motivs persunals.

Premi SRG.R va en la Val Schons

La scola primara da Donat survegn

il premi SRG.R ch'è dota cun 8'000 francs en renconuschientscha da sia premura per l'idiom sutsilvan. Sco suletta scola sutsilvana ha la scola da Donat adina puspè da cum batter per meds d'instrucziùn actuals e moderns. Per il pli translatechan las scolastas ed ils scolasts gist sezs il material d'instrucziùn, e

Reservai la data

La proxima radunanza generala da la SRG.R ha lieu sonda, ils 13 da zercladur 2020 ad Andeer.

quai è adina era cumbinà cun engaschament e lavur supplementara. Actualmain dumbra la scola da Donat 29 scolaras e scolaras. La delegaziùn da la scola ch'è stada preschenta a la radunanza ha delectà il public cun chanzuns da Tumasch Dolf, cumponist da la Val Schons.

Ina visita da noss vischins austriacs



(ac) Ils 16 d'avust han il directur Markus Klement ed il schefredactor Gerd Endrich da l'ORF Vorarlberg visità la chasa RTR. Els han fatg in gir tras nossa chasa da medias per emprender d'encunuscher meglier RTR ed han gi in barat cun la direcziun RTR areguard structura, purschida e producziun dad audio e video. L'ORF Vorarlberg, cun sedia a Dornbirn ha ina sumeglianta purschida sco RTR: ina pagina online da novitads, il Radio Vorarlberg (Ö2) che emetta durant 24 uras e sin ORF 2 è da vesair mintga di a las 19:00 l'emissiun da novitads «Vorarlberg heute».

Las visetas dal Vorarlberg sa preschentan cun la direcziun RTR. Da sanester: Gian Ramming (schef svilup), Beat Lozza (schef servetschs centrals), Gerd Endrich (schefredactor ORF Vorarlberg), Ladina Heimgartner (directura RTR), Markus Klement (directur ORF Vorarlberg), Pius Paulin (schef tecnica) e Flavio Bundi (schefredactor).

Chara Corina, char David

Vus essas las duas personas al timun da la nova Fundaziun Medias Rumantschas FMR. Corina sco presidenta, David sco schefredactor. Cuntia midada, David, perdain nus da RTR natiralmain in collavuratur fitg stimà, quai che nus deplorain fitg. Il medem mument hai jau grond plaschir che la FMR è sin tut ils nivels en mauns cumpetents ed engaschads. Sco directura RTR hai jau dastgà contribuir al svilup da quest nov model da cooperaziun ed jau sun persvasa che nus avain chattà ensemen ina soluziun che metta il futur da las medias en Svizra rumantscha sin in fundament solid. Betg spectacular, ma solid. Savend da las sfidas en il mund da medias – oravant tut las stampadas – è in basa «solida» dentant gia magari spectaculara.

Grazia, David, che ti ta mettas sco chapitani da questa nova bartga frestgamain en viadi, e grazia, Corina e collegas dal cussegl, che vus procurais che la bartga haja adina in flot vent en las velas. Sin ina buna collavuraziun!

Ladina Heimgartner



Fundaziun Medias Rumantschas
Corina Casanova e David Truttmann
Via da Masans 2
7000 Cuir